

◆ LE DEVOIR ◆

# Rentrée Littéraire



Ébahi,  
le voilà devant  
la rentrée littéraire  
de l'automne 2001  
à se dire que les  
libraires connais-  
sent de plus en  
plus leur métier,  
les écrivains  
et les œuvres  
se mettent en place,  
de nouvelles collec-  
tions surgissent...

## 40 ans de livres

CABIER  
D

Événements Page D 2  
Roman québécois Page D 3  
Essais Pages D 4 et D 7  
Poésie Page D 5  
Philosophie Page D 8  
Littérature française Page D 8  
Poches Page D 9  
Littérature étrangère Page D 10  
Littérature jeunesse Pages D 10 et D 11  
Ouvrages pratiques Page D 12  
Bandes dessinées Page D 12

MARIE-ANDRÉE LAMONTAGNE  
LE DEVOIR

C'est écrit noir sur blanc dans l'ouvrage d'un économiste, et on sait que ces gens-là appartiennent à l'espèce la plus sûre, celle des quantificateurs, non à celle des versificateurs, des prosateurs, parfois des mystificateurs mieux connus sous le nom d'écrivains. On peut donc croire sur parole M. Marc Ménard quand il affirme, en juin dernier, dans *Les Chiffres des mots* (Société de développement des entreprises culturelles du Québec, 2001) que l'industrie du livre au Québec « n'existe véritablement que depuis 40 ans ».

La moitié, si l'on veut, de la vie d'un être humain. Aussi, rêvons un peu, puisque l'économiste nous y invite. Imaginons un jeune homme qui aurait eu 20 ans en 1961. Il est à Montréal. Il aime la compagnie des livres, n'a aucun goût pour la prêtrise, ni pour la vie à la fac. Il lit Alphonse de Châteaubriand et peut-être aussi Ernest Hello. Et s'il nourrit quelque velléité d'écrivain, il veille bien à n'en rien laisser paraître, de peur d'inquiéter sa famille. Il réussit à entrer dans le milieu de l'édition, au sein d'une grande maison, disons Beauchemin, alors libraire et éditeur. Sa tâche est modeste. Avec de la ficelle et du papier kraft, il fait les paquets. Il s'applique. Il est heureux.

Bientôt, il prend du galon. Il était saute-ruisseau, le voilà représentant. Il a 25 ans, et puis 30. Sur sa carte d'affaires, c'est écrit directeur commercial, ou attaché de presse, et peut-être qu'il n'y a pas de carte d'affaires. Et qu'après six heures du soir, c'est toujours lui qui prépare les paquets aux libraires et va les porter en personne, le lendemain, chez les uns et les autres, qui ne sont pas si nombreux. En passant, il s'arrête aussi dans les salles de rédaction, qui ne sont pas si nombreuses non plus, pour parler au responsable de la feuille littéraire.

Il aime toujours les livres. Il connaît quelques écrivains. Quant aux lecteurs, il pourrait presque dire qu'il les connaît tous personnellement, tant ils ne sont guère nombreux. Du moins, il connaît leurs goûts, même s'ils lui réservent parfois d'agréables surprises. Il a 40 ans. Il décide de créer sa propre maison d'édition. Le voilà directeur littéraire. Il lit des manuscrits, il discute avec les imprimeurs, les soirs de lancement c'est même lui qui verse le vin aux pique-assiette.

Il a 50 ans. Un catalogue de 30 titres devant lui. À Francfort, minuscule, il boit sa première gorgée de bière. Il signe des contrats. Il est suffisamment important pour être détesté. Et puis il a 60 ans. Ébahi, le voilà devant la rentrée littéraire de l'automne 2001 à se dire que, bien sûr, tout n'est pas parfait dans le milieu du livre au Québec, aux dimensions d'un potager, mais voilà des libraires qui connaissent de plus en plus leur métier, des écrivains et des œuvres qui se mettent en place, de nouvelles collections qui surgissent, des bibliothécaires attentifs, des lecteurs que l'on souhaite de plus en plus nombreux et exigeants, toute une vie du livre, en somme, balbutiante hier, quand il faisait ses paquets-ficelle, mais qui va maintenant son imprévisible chemin.

Au Québec, on aurait donc fleuri le désert. Dans les entrepôts, malgré leurs diplômes, d'autres jeunes gens font des paquets-ficelle. Dans quelques années, ils seront peut-être éditeurs, libraires ou écrivains, et une fois sur deux ce sont des femmes. Quant à lui, il ne songe pas du tout à la retraite. Plutôt, il va au tableau noir où, joyeux, il écrit :

## Vive la rentrée!

Une collection de poche qui offre l'embaras du choix

Fernand Dumont La vigile du Québec 248 pages • 10,95 \$	Robert Charbonneau Si possédant la terre 176 pages • 8,95 \$	Henriette Dessaulles Journal 400 pages • 12,95 \$	Lise Tiembly La pêche blanche 112 pages • 4,95 \$	Antonine Maillet Marfaçages 272 pages • 8,95 \$	Yves Thériault Le ru d'Aloué 128 pages • 7,95 \$	Nicole Houde Les érudits de Saint-John Perse 216 pages • 9,95 \$
---	--	---	---	---	--	--

BQ BIBLIOTHÈQUE QUÉBÉCOISE www.livres.bq.com

## RENTÉE LITTÉRAIRE

CULTURE

## La Bible transformée

CAROLINE MONTPETIT  
LE DEVOIR

On dit que c'est le Livre des livres. Celui qui s'est écrit sur plus de mille ans d'existence, racontant d'abord l'histoire d'un peuple, de son alliance avec Yahvé, puis celle de son Fils. La tradition les appelait l'Ancien et le Nouveau Testament. Ils sont maintenant renommés *Alliance* et *Nouvelle Alliance*. Le livre est toujours *La Bible*, mais elle paraît cet automne, simultanément en France et au Québec, chez Bayard et chez Médiaspaul, dans une nouvelle traduction française, signée par 20 écrivains et 27 exégètes québécois et français. Ils ont travaillé en binôme (un écrivain et un exégète), et chacun a traduit un ou plusieurs des nombreux livres qui forment *La Bible*. La traduction s'est faite à partir des langues d'origine du texte, soit l'hébreu, l'araméen ou le grec. Elle s'efforce de rendre à ce texte polyphonique, fruit d'une entreprise collective dont les auteurs demeurent pour la plupart inconnus, son caractère pluriel.

Le chantier, titanique, a débuté il y a six ans. Aux Éditions Bayard, en France, on s'interrogeait déjà depuis un certain temps sur la possibilité de mettre en œuvre une nouvelle traduction des textes sacrés, faite dans un français contemporain, l'accent étant mis sur la qualité littéraire. Car les dernières traductions françaises de la Bible, qui remontent déjà à une trentaine d'années, étaient écrites par des spécialistes dans une langue académique et scolaire, soulève Frédéric Boyer, directeur littéraire du projet, ainsi que du département Culture et Religion du groupe Bayard. Tous ces traducteurs



n'avaient, de l'avis de Boyer, vraisemblablement jamais lu Proust, Desnos, ou Apollinaire.

Ces traductions étaient donc «*déconnectées de la révolution littéraire et linguistique des écrivains contemporains*», dit-il. La nouvelle traduction vise à rendre aux textes, tout anciens qu'ils soient, leur vie, leur chant. Ainsi parfois le texte d'origine a donné naissance à de nouvelles interprétations. Sinon, à quoi bon une nouvelle traduction? Le terme traditionnellement traduit par le mot foi devient confiance; le péché est appelé dette, égarement ou faute, selon le contexte; les anges sont parfois des messagers, et l'esprit, le Souffle.

Le projet était grandiose. Plusieurs des écrivains approchés ont déjà été couronnés de prix littéraires prestigieux: Jean Échenoz et le Goncourt et le Médicis, ou Florence Delay, depuis peu de l'Académie française, lauréate du prix de l'Académie française et du prix François-Mauriac.

Du Québec, ce sont les poètes,

romanciers, et essayistes Jacques Brault, Pierre Ouellet et Marie-Andrée Lamontagne qui ont signé les textes, chacun accompagné d'un spécialiste. Jacques Brault a donc traduit *L'Apocalypse*, Pierre Ouellet, *Sophonie* et *Esdras*, et Marie-Andrée Lamontagne, qui est aussi directrice des pages culturelles du *Devoir*, a signé la traduction de *L'Évangile d'après Matthieu*, du *Livre de Tobit*, et des *Chroniques*. Du côté des exégètes québécois, on retrouve sous la direction de Jean-Pierre Prévost, une brochette de quelque 12 spécialistes, de l'Université de Montréal, de l'Université Saint-Paul d'Ottawa, et des Universités du Québec à Montréal et à Chicoutimi.

Ce livre est donc une histoire d'amitié entre les spécialistes de France et du Québec, et Frédéric Boyer salue, du même souffle, cet apport américain à l'ouvrage.

Mais la Bible n'est évidemment pas un livre comme les autres, et pour les écrivains approchés, l'expérience a comporté son lot de difficultés. Pour Jacques Brault, qui a signé, avec Jean-Pierre Prévost, la traduction de *L'Apocalypse*, livre qui clôt la longue marche de la Bible, cette traduction a été l'occasion de faire jaillir l'aspect lumineux d'une apocalypse qu'on décrit généralement comme un malheur sans issue. Il a cherché dans ce texte parfois âpre son rythme, ses particularités syntaxiques et a voulu lui rendre sa simplicité, sans en faire une œuvre gentille. Car les textes, sacrés, pèsent de toute leur poids historique sur le traducteur, et Brault admet être sorti de l'expérience, qu'il a reçue comme une responsabilité, en quelque sorte transformée. (En librairie le 12 septembre)

## Moissons d'automne

CAROLINE MONTPETIT  
LE DEVOIR

Dieu sait pourquoi, au fond, l'automne est une saison de forte activité dans le monde littéraire. C'est un moment prodigieux en lançant des livres de toutes sortes, mais aussi une saison durant laquelle se tiennent bon nombre de salons et sont décernés le plus grand nombre de prix littéraires, ici et à l'étranger. Bref, l'automne est la saison littéraire par excellence.

Celle qui s'en vient ne fera vraisemblablement pas exception. Mais juste avant d'y entrer, avant de laisser derrière soi les dernières caresses de l'été, les derniers parfums de jardins, les Jardins de Métis, ces petits bijoux fleuris cultivés sur les rives du fleuve dans le Bas-Saint-Laurent, convient l'ami des livres et celui des fleurs à rencontrer leurs semblables au cours d'un événement intitulé La Plume et le Râteau.

née a pris naissance en France et le Salon du livre de jardins La Plume et le Râteau a été créé en 1999, dans les Jardins de l'imaginaire, à Terrasson, en France. Écrivains, peintres, mais aussi paysagers, responsables politiques et philosophes s'y sont rencontrés, durant deux jours, pour discuter, selon les années, des jardins du passé ou de ceux de l'avenir, des jardins d'éden ou encore de l'eau ou des voyages.

Or, pour la première fois, cette année, le salon La Plume et le Râteau se tiendra au Québec, aux Jardins de Métis. Ceci n'est pas étranger à la Saison de la France au Québec, qui nous vaut, durant tout l'automne, une moisson exceptionnelle de visiteurs français dans toutes les disciplines artistiques.

À titre indicatif, mentionnons

simplement, au cours de cette fin de semaine qui s'annonce délicieuse, les noms de Henri Cueco, auteur notamment de *Dialogue avec mon jardinier* et de *L'inventaire des queues de cerise*, ou encore Jean-Pierre Le Dantec, ingénieur et auteur du *Roman des jardins de France*, ou encore d'Alain Roger, qui a publié un *Court traité de paysage*, les *Nus et paysages*. Du Québec, le romancier Sylvain Rivière et l'anthropologue Bernard Arcand seront du nombre, accompagnés d'un bataillon de biologistes, de géographes et d'urbanistes de différentes universités, qui y discuteront jardins et cultures.

Côté livres, se succéderont ensuite au Québec divers salons, suivant la tradition. C'est le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui ouvrira le bal, du 26 au 30 septembre, au Centre des congrès de Jonquières. Mais juste avant, au Studio-théâtre de Silva, de Sainte-Sophie, se tient la rencontre fra-

ternelle Gilbert Langevin, fête de la poésie où tout est gratuit, le 25 septembre, à partir de 15h. Suivra le Festival international de la poésie de Trois-Rivières, du 28 septembre au 7 octobre. Puis début novembre, le Salon du livre de Rimouski, du 1<sup>er</sup> au 4 novembre, puis celui de Montréal, du 15 au 19 novembre. Ce dernier événement portera sur le thème des voyages. Toujours en novembre et au même moment, un symposium franco-québécois pour la promotion de la lecture et de l'animation scientifique aura lieu à Montréal, dans les réseaux publics du livre, du 15 au 17 novembre. À la mi-novembre seront remis les fameux prix littéraires du Gouverneur général. Et c'est encore en novembre qu'on distribue outre-mer, chez nos cousins français, les prestigieux prix Femina, Goncourt, Médicis et Renaudot, sans parler du prix Novembre. Des dossiers à suivre.

LES LIVRES - ÉVÉNEMENTS

## Plage d'érotisme

Gageons sur la passion d'en parler. Chef de file incontestable pour l'inspiration, Michel Houellebecq revient cet automne avec *Plateforme* (Flammarion), un roman bien à lui, sur le tourisme international et la mondialisation du sexe. On sera pour ou contre, difficile de rester neutre. Voyez cette prose, ces rapports froids et blasés, ces gros plans de sexes au soleil. La logique de son personnage, toujours à peu près le même, explose au milieu du corps? On en a pas fini, en compagnie de Houellebecq, avec les mille petites morts.

D'autres aussi fouillent les situations lubriques. Catherine Breillat, avec *Pornocratie* (Denoël), a tenté le huis clos durassien entre une femme et un homosexuel. Vincent Ravalec y connecte toutes sortes de structures arborescentes: en avant pour quelques milliers de pages, saga de cette nouvelle religion (Flammarion). Restez branchés avec *Intime connexion*, de Catherine Clémenson (Maurice Nadeau), pour une relation par l'intermédiaire du clavier. Qui cédera à *L'éloge du gros*, de Patrick Irtani (Le Rocher), pour un érotisme consommé dans la boulimie? Tous les gourmands. Et tant pis si ça finit mal, avec *Les Méchants*, de Éric Cajal, chez Balland.

Guylaine Massoutré

## Renaud-Bray

Nos meilleures ventes  
du 15 au 21 août 2001

1	Roman Qc	ADÉLAÏDE - Le goût du bonheur, T. 2	Marie LABERGE	Boréal	21
2	Roman Qc	GABRIELLE - Le goût du bonheur, T. 1	Marie LABERGE	Boréal	37
3	Dictionnaire	LE PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ 2002	COLLECTIF	Larousse	7
4	Fantastique	HARRY POTTER ET LA COUPE DE FEU, T. 4	Joanne K. ROWLING	Gallimard	39
5	Roman	EN AVANT COMME AVANT!	Michel FOLCO	Seuil	13
6	Polar	DANS LA RUE OÙ VIT CELLE QUE J'AIME	M. HIGGINS-CLARK	Albin Michel	11
7	Psychologie	CESSEZ D'ÊTRE GENTIL, SOYEZ VRAI!	T. D'ANSEMOURG	L'Homme	32
8	Sc. Sociale Qc	LA SIMPLICITÉ VOLONTAIRE	Serge MONGEAU	Ecosociété	175
9	B.D.	ASTÉRIX ET LATRAVIATA	Albert UDERZO	Albert René	24
10	Polar	L'ENGRÈNAGE	John GRISHAM	Robert Laffont	10
11	Cuisine Qc	BOÎTE À LUNCH EMBALLÉE	BRETTON / EMOND	Flammarion Qc	3
12	Psychologie	À CHACUN SA MISSION	J. MONBOURQUETTE	Novalis	89
13	Roman	PORTRAIT SÉPIA	Isabelle ALLENDE	Grasset	9
14	Arts	ATLAS PRATIQUE DE LA PHOTO	COLLECTIF	Atlas	101
15	Jeunesse	À LA CROISÉE DES MONDES, T. 3 - Le miroir d'ambre	Philip PULLMAN	Gallimard	20
16	Roman Qc	UN DIMANCHE À LA PISCINE À NIGALI - Prix des libraires 2000	G. COURTEMANCHE	Boréal	43
17	Roman	LE MARIAGE	Danielle STEEL	Pr. de la Cité	10
18	Humour Qc	LES CHRÉTIENNERIES	Pascal BEAUSOLEIL	Intouchables	46
19	Roman Qc	UN PARFUM DE CÈDRE - Ed. compacte	A.-M. MACDONALD	Flammarion Qc	46
20	Roman	LA VIE SEXUELLE DE CATHERINE M.	Catherine MILLET	Seuil	15
21	Polar	OPÉRATION HADÈS	LUDLUM / LYNDY	Grasset	25
22	Roman	DOLCE AGONIA	Nancy HUSTON	Actes Sud	23
23	Fantastique	HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS	Joanne K. ROWLING	Gallimard	90
24	Jeunesse	CHANSONS DRÔLES, CHANSONS FOLLES (Livre & DC)	Henriette MAJOR	Fides	48
25	Essai	NO LOGO - La tyrannie des marques	Naomi KLEIN	Leméac	19
26	Spiritualité	LE POUVOIR DU MOMENT PRÉSENT	Eckhart TOLLE	Ariane	48
27	Cuisine	LES SALADES	Anne WILSON	Könemann	15
28	Flore	LES CHAMPIGNONS SAUVAGES DU QUÉBEC - Nouvelle édition	SICARD / LAMOUREUX	Fides	10
29	Roman	LE DÉMON ET MADEMOISELLE PRYM	Paulo COELHO	Anne Carrière	19
30	Spiritualité	LE GRAND LIVRE DU FENG SHUI - Ed. broché	Gill HALE	Manise	122
31	Sport	GUIDE DES MOUVEMENTS DE MUSCULATION	F. DELAVIER	Vigot	167
32	Roman	99 FRANCS	F. BEIGREDER	Grasset	48
33	Psychologie Qc	LES CINQ BLESSURES QUI EMPÊCHENT D'ÊTRE SOI-MÊME	Lise BOURBEAU	E.T.C. inc	53
34	Faune	LE LANGAGE DES CHIENS	COLLECTIF	Könemann	33
35	Jeunesse	100 COMPTINES (Livre & DC)	Henriette MAJOR	Fides	102
36	Psychologie	LES HOMMES VIENNENT DE MARS, LES FEMMES VIENNENT DE VENUS	John GRAY	Logiques	391
37	Psychologie	GRANDIR - Aimer, perdre et grandir	J. MONBOURQUETTE	Nevalis	392
38	Roman	JE PENSAS QUE MON PÈRE ÉTAIT DIEU	Paul AUSTER	Actes Sud	10
39	Cuisine	SUSHIS FACILES	COLLECTIF	Marabout	64
40	Nutrition	LE RÉGIME SUR MESURE	Jacques FRICKER	Odile Jacob	18
41	Maternité	GUIDE PRATIQUE DE LA FEMME ENCEINTE	Marie-C. DELAHAYE	Marabout	64
42	Biographie	LES LIENS DU SANG	NICASO / LAMOTHE	L'Homme	14
43	Roman Qc	LA OÙ LA MER COMMENCE	Dominique DEMERS	Robert Laffont	21
44	Histoire	MYTHES ET RÉALITÉS DANS L'HISTOIRE DU QUÉBEC	Marcel TRUDEL	Hurtubise HMH	10
45	Psychologie	LES MANIPULATEURS SONT PARMI NOUS	I. NAZARE-AGA	L'Homme	209

♥ Coup de cœur RB ■ 1<sup>er</sup> semaine sur notre liste  
N.B.: Hors prescrits et scolaires

Pour commander à distance : (514) 342-2815  
www.renaud-bray.com

Ce palmarès hebdomadaire vous est offert  
avec la collaboration de

SCABRINI MEDIA

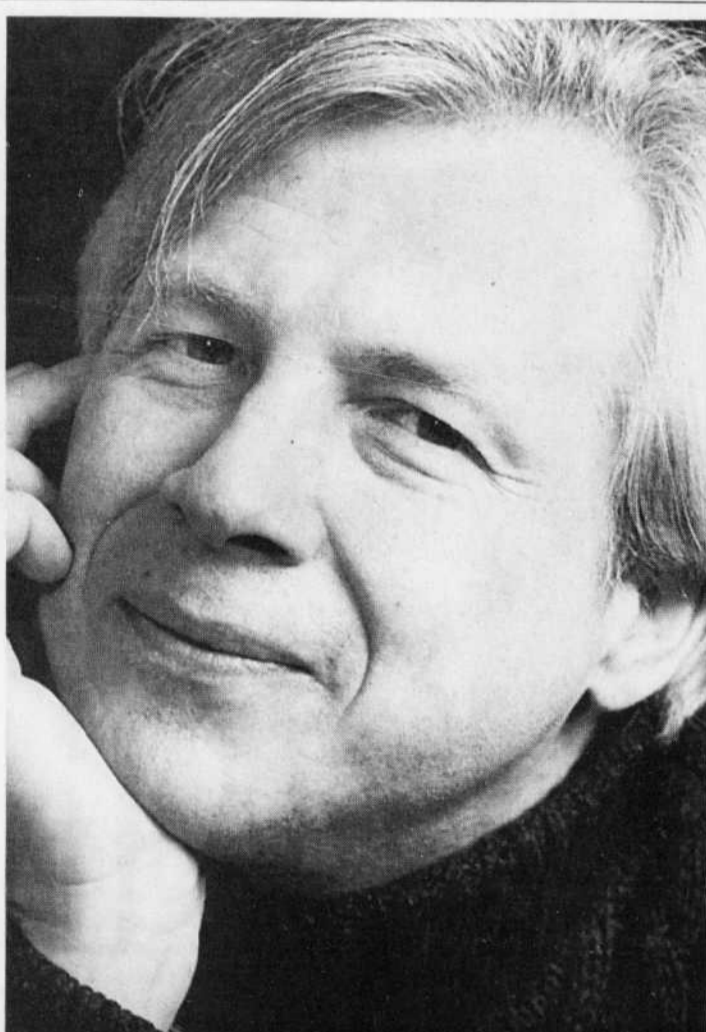
Bien au-delà de la simple impression

et

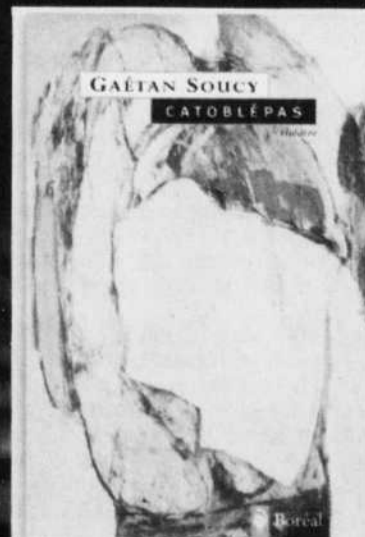
AGMV Marquis  
IMPRIMEUR INC.

La passion du livre québécois

Longueuil • Montréal • Montmagny • Sherbrooke

GAÉTAN  
SOUCY

Deux femmes  
s'affrontent.  
Seule la mort sera  
victorieuse.  
Encore une fois,  
Gaétan Soucy  
invente une  
langue où bat  
le cœur  
de l'humanité  
la plus nue.



## CATOBLÉPAS

Théâtre, 102 pages  
14,95 \$

Boréal

www.editionsboreal.qc.ca

## Lire

pour faire durer  
l'instant

### À PARAÎTRE CET AUTOMNE

#### NOUVELLES

## Dangers.

Les meilleurs textes issus du concours annuel de l'AQWB1, sous le thème du danger, par huit jeunes auteurs belges et québécois.

Mavis GALLANT,  
*The Other Paris et autres nouvelles (titre provisoire).*

Une sélection de nouvelles, pour la plupart inédites, de la grande romancière canadienne-anglaise, traduites par Nicole Côté.

Marie-Claude MALENFANT,  
*Nouvelles mémoires.*

De courts textes à l'écriture très sûre présentant le monde quotidien sur un ton neuf, acéré. Un premier livre plein de talent.

## ROMANS

Vincent CHABOT,  
*À l'intérieur du labyrinthe.*

Du Mont-Saint-Michel à Montségur, la quête amoureuse et mystique de Guyot de Provins au milieu de la tourmente des croisades contre les hérétiques, au XIII<sup>e</sup> siècle.

Laurent LAPLANTE,  
*Des clés en trop, un doigt en moins.*

Un homme projette l'assassinat de sa bru pour le bien de son petit-fils. Les Hells se trouvent mêlés à l'affaire. Premier roman, policier de surcroît, d'un des journalistes québécois les plus respectés.

Claire MARTIN,  
*La brigande.*

L'infatigable romancière nous offre une histoire construite sur fond d'amitié trahie, avec à la clé un suspense entretenu autour d'une mort. Le veuf cache-t-il quelque chose ?

Pierre YERGEAU,  
*La désertion.*

La suite tant attendue de *L'écrivain public*. Cette fois, c'est par le regard de Mie, la petite fille née dans le *campe* de bûcherons, qu'est recréée l'Abitibi.

## ESSAIS

Françoise BULMAN,  
*Le Prépositionnaire. Dictionnaire des verbes et adjectifs pouvant être suivis d'une préposition.*

Quelle préposition utiliser ? La question ne se posera plus.

Georges DESMEULES et Christiane LAHAIE,  
*Dictionnaire des personnages du roman québécois.*

Enfin l'outil québécois, sur le mode du Laffont-Bompiani ! Un tour complet de la littérature narrative québécoise par ses personnages, de 1837 à 2000.

Denis LECLERC (dir.),  
*La recherche en civilisations anciennes.*

Le résultat des recherches théoriques et de terrain de professeurs de l'Université Laval et des cégeps de Sainte-Foy et François-Xavier-Gaméau.

Gilles PELLERIN,  
*La peau courte.*

Dans la foulée des états généraux sur la langue, l'essayiste et nouvelliste se fait polémiste et clame haut et fort que la langue est essentielle à la construction de l'identité, individuelle et collective.

L'instant même  
NOUVELLES ROMANS ESSAIS

## • RENTRÉE LITTÉRAIRE •

ROMAN QUÉBÉCOIS

## Riche saison...

Est prometteuse, du côté des nouvelles et romans québécois. Les auteurs ont bien fait leur travail, les éditeurs poursuivent le leur. Voici un aperçu de ce que nous offriront à lire ceux qui ont bien voulu se manifester, présentés en ordre alphabétique inversé. Histoire de varier un peu.

Chez XYZ, dans la collection «Hiéroglyphes», un récit attendu, entre autobiographie et fiction, de Yolande Villemare: *Petits fruits rouges*; de Sergio Kokis, *Kaléidoscopes brisés*, qui est la suite de *Salimbambas*; de Bertrand Gervais, *L'Intime*, de Guy Demers; et une novella de Christian Mistral, *Sylvia au bout du rouleau ivre*.

Les Éditions VLB annoncent le troisième volet du «thriller culturel» de Gilbert Dupuis, *La chambre morte*, dont la parution fin septembre sera accompagnée d'une performance ambitieuse. Pauline Gill, après la belle trilogie de *La Cordonnère*, signe *Et pourtant elle chantait*.

Chez Tryptique, *Sainte-Fumée*, de Michel-E. Clément, la suite de son *Phée Bonheur*, un roman de Monique Le Maner, *Ma chère Margot*, épistolaire et noir. De Marc Ménard, *Itinérances*; *Les Jours de lumière*, de Carmen Strano, et un polar de Nado Michaud, *Un pied dans l'hécatombe*, qui promet calembours, embrouilles et franchise rigolade.

Les Éditions Trois Pistoles, de Victor-Lévy Beaulieu, publieront la suite de son *Bouscotte*, de même qu'un gros roman historique, *Le Temps d'une guerre*, de Bertrand B. Leblanc. Signalons enfin le démarrage d'une collection qui promet, «Ecrire», où de nombreux écrivains vont parler des heurs et malheurs de leur métier. On pourra y lire bientôt Madeleine Gagnon, François Barcelo, Philippe Haeck, Gabrielle Gourdeau, Hugues Corriveau, Lise Bissonnette... Par ailleurs, aux Éditions Trois, un roman d'Ata Pende, *L'Équilibre précaire des choses*; celui de Claire Varin, *Désert désir*; et des nouvelles de Radmila Zivkovic, *De la poussière plein les yeux*.

Chez Trait d'union, *Et elle dansait*, d'Emmanuelle Turgeon, et dans la nouvelle collection «Instants noirs», dirigée par Jean-François Chételat, deux recueils de nouvelles: le premier de Frank Pavloff, lui-même directeur de collection chez Albin Michel, *Un doigt de liberté*; le second d'André Marois, *Trent-huit morts dont neuf femmes*. Forte rentrée chez Québec

Amérique, avec un premier livre de Fabien Ménard, *Le Grand roman de Flemmar*: gare aux professeurs de cégep qui ont la démangeaison de l'écriture! De Francine Prévost, *Les Espaces secrets*, dont l'écriture rappellerait, dit-on, celles d'Annie Ernaux et de Marie Redonnet! Et des livres d'auteurs chevronnés: *Miami*, de Marc Fisher, un thriller; *Hier*, de Nicole Brossard, qu'on annonce comme son projet romanesque le plus ambitieux; *Troublant*, de Hugues Corriveau, qui offre — le beau défi — cent récits d'une page chacun.

Deux premiers livres chez La Pleine lune: de René Girardet, *Une toute petite histoire sans coup de feu*, et des nouvelles de Dorothee Banville: *Plume*. Planète rebelle, haut lieu de l'art du conte, lance un recueil de Fred Pellerin, *Dans mon village*, et, fin octobre, des nouvelles de Stanley Péan, *Le cabinet du Docteur K*.

Les Éditions du Passage publient un ouvrage collectif, où se côtoient écrivains, artistes et philosophes connus qui écrivent sur la perte, le deuil ou les illustres. Cela s'appelle *Je n'ai jamais de la vie*.

Chez L'Instant même, Pierre Yergeau offre *La Désertion*, qui est la suite de ce très fort roman qu'est *L'Écrivain public*; Marie-Claude Malenfant signe un premier recueil de nouvelles, *Nouvelles mémoires*; le journaliste et critique Laurent Laplante se lance dans le polar avec *Des clés en trop, un doigt en moins*; Vincent Chabot signe un roman historique, *A l'intérieur du labyrinthe*. Un nouveau roman de Claire Martin, *La Brigande*, et un recueil de nouvelles de la Canadienne Mavis Gallant, qui publiait jusqu'ici en France.

En attendant le dévoilement de sa saison, traditionnellement réservée à la première semaine de septembre, un seul roman en littérature québécoise est annoncé pour le moment chez Leméac: *La Mue de l'hermaphrodite*, de Karoline Georges, un premier roman qui s'essaie à fustiger certains travers

du monde actuel. Propos semblable, mais traitement différent, sans doute, de la part de Michel LeFebvre, dont *Le Changement comme passe-temps* paraîtra aux Herbes rouges. La maison publiera par ailleurs une nouvelle tranche du *Journal* de Jean-Pierre Guay, ainsi que le premier recueil de nouvelles de Carole David, *Histoires saintes*.

L'Hexagone fera paraître un autre livre, qui fera référence, de Jean Marcel, cet érudit, ce citoyen éclairé de la planète: *Sous le signe du singe* est la version libre du *Ramakien*, une épopée thaïe d'origine indienne dont on dit qu'elle fut à la source même des cultures du Sud-Est asiatique. Paraîtra également un roman d'Abla Farhoud, *Splendide solitude*.

Flammariion Québec lance *Un grain de barbarie*, de Louise Leblanc, dont on se rappellera le délicieux 37 1/2 AA.

À la Courte échelle, une seule nouveauté pour adultes: *L'Aguayo*, d'Andrée Laurier, dont l'action se passe dans la Bolivie qu'elle aime.

Rentrée impressionnante chez Boréal, déjà amorcée avec le dernier Lise Bissonnette. Sous peu, les romans de Jean-Pierre Boucher, *Les Vieux ne courent pas les rues*, et de France Daigle, *Acadienne* et talentueuse, *Un fin passage*, de même que des nouvelles de Louise Desjardins, *Cœurs braisés*. Un peu plus tard, les admirateurs nombreux de Marie Laberge auront droit au troisième volet du *Goût du bonheur*; ceux de Gilles Archambault, à des nouvelles, *Comme une panthère noire*. Puis, ce seront un nouveau

recueil de poésies David Cantin publie cet automne un recueil de poèmes, dont voici un avant-goût.

«Léveil n'a pas d'autres mots que la neige de l'âme. / La porte se referme derrière le manque, / Mais qu'est-ce que le bruit? / Un monde ou une lumière, libre d'avancer. / Chacun partage le vacarme aveugle du cœur, / Je reconnais la cible du jour / comme un passé qui nous devance. / Le désir entraîne le commencement, / toujours et encore cette phrase du visible. / La pluie devient un pas de plus.»

«Paradoxe», extrait de *Cercle de l'oubli*, de David Cantin, à paraître aux Éditions du Noroît. Reproduit avec l'aimable autorisation de l'éditeur.

Chez Balzac, un polar de Claudette Boucher, *Les Crimes des moutons*, où, pour résoudre des énigmes, on met à contribution divers romans de *La Comédie humaine* de... Balzac, cela va de soi. Gérard Étienne — rappelez-vous son *Nègre crucifié* — publie un nouveau roman sans doute également engagé, *Vous n'êtes pas seul*.

La benjamine des maisons québécoises, Les Allusifs, lancée avec brio l'an dernier par Brigitte Bouchard, propose le deuxième livre d'Elena Botchorichvili, *Opéra*, où s'entrechoquent musique et guerre dans la Géorgie natale de l'auteur; un roman de Sylvain Trudel, *Du mercure sous la langue*, réécriture d'une des nouvelles du recueil *Les Prophètes*, paru en 1994 aux Quinze.

Autre réécriture chez Alire, où les titres ne trompent pas: celle du *Roman noir*, de Patrick Sénécal; et un premier roman de Michel Jobin, *Thriller d'espionnage*.

Aux Éditions Adage, associées à Lanctôt éditeur, dans une collection qui propose des imaginaires en voyage, un recueil de nouvelles de Vincent Nadeau, *Chèvre*, qui nous transporte en Colombie. *Taiko*, de Marie-Josée L'Héroult, paru récemment, avait pour cadre le Japon.

Ainsi ira, bon train, notre automne littéraire.

robert.chartrand5@sympatico.ca

## Extrait

Notre critique de poésie David Cantin publie cet automne un recueil de poèmes, dont voici un avant-goût.

«Léveil n'a pas d'autres mots que la neige de l'âme. / La porte se referme derrière le manque, / Mais qu'est-ce que le bruit? / Un monde ou une lumière, libre d'avancer. / Chacun partage le vacarme aveugle du cœur, / Je reconnais la cible du jour / comme un passé qui nous devance. / Le désir entraîne le commencement, / toujours et encore cette phrase du visible. / La pluie devient un pas de plus.»

«Paradoxe», extrait de *Cercle de l'oubli*, de David Cantin, à paraître aux Éditions du Noroît. Reproduit avec l'aimable autorisation de l'éditeur.



Chez L'Instant même, Pierre Yergeau offre *La Désertion*, qui est la suite de ce très fort roman qu'est *L'Écrivain public*.

LISE  
BISSONNETTE

*L'intersection étrange et parfois mortelle de vies, qui cherchent à se défaire et à se refaire, se lit sur la trame politique d'un Québec assourdi par « le bruit de la nouvelle insignifiance ».*



## UN LIEU APPROPRIÉ

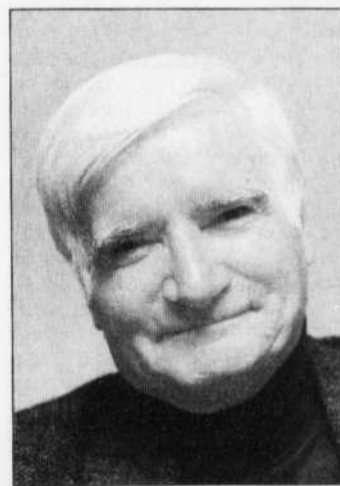
Roman, 200 pages  
19,95 \$

Photo: Martine Dayon



Boréal

www.editionsboreal.qc.ca



JACQUES GRENIER LE DEVOIR  
Gilles Archambault

## Extrait

Louis Hamelin, notre collaborateur au *Cahier Livres*, dans le domaine de littérature nord-américaine, publie en novembre un roman, dont on lira maintenant ces quelques lignes.

«Plus loin, j'ai repéré une faille à la base d'un arbre, et m'y suis glissé. Alors le temps et l'espace se sont arrêtés là. Je n'entendais plus que le bruissement de mon propre sang. [...] Je m'y sentais bien. J'étais hors d'atteinte. Le cœur abandonné de l'arbre semblait contenir une mémoire étrangère ne demandant qu'à pénétrer ma conscience.»

Je me suis alors rappelé une phrase de Meursault, dans *L'Étranger*. «J'ai souvent pensé alors que si l'on m'avait fait vivre dans un tronc d'arbre sec, sans autre occupation que de regarder la fleur du ciel au-dessus de ma tête, je m'y serais peu à peu habitué.»

Je n'ai jamais eu une très bonne mémoire. Pourtant, cette citation-là m'était revenue telle quelle, sans aucun effort. Je suis resté là, à ne penser à rien, dans le noir, et à attendre. Jusqu'à ce que la lumière circulaire, au sommet, commence à décliner.»

Louis Hamelin, *Le joueur de flûte* (Boréal), reproduit avec l'aimable autorisation de l'éditeur.

## Libre Expression

## Sagesse, mystère et passion

Si l'automne de LIBRE EXPRESSION débutera sous le signe de la sagesse avec la publication d'un grand livre illustré consacré à

## l'Histoire de la Philosophie,

il se poursuivra sous le couvert du mystère avec la parution du premier roman d'ANDRÉE MARCHAND,

## Le train s'arrête à Kâ,

un voyage métaphorique aux frontières du rêve; puis avec celle du premier roman à suspense de JOHANNE JANSON,

## Le Dernier Bulletin,

dont l'intrigue nous entraîne dans les corridors d'une école secondaire; enfin avec l'arrivée en librairie d'un thriller fantastique

de JEAN MONTPLAISIR,

## La Danse du Serpent,

qui met en scène un journaliste aux prises avec un nouveau patron... satanique. Quant à la passion, elle surgit des mots pleins de vie de CORA TSOULIDOU, la Québécoise qui a fondé les restaurants

«Chez Cora déjeuners», dont l'autobiographie,

## Déjeuner avec Cora,

se révèle une rencontre aussi mémorable qu'inspirante.

La passion anime aussi chacune des pages du récit autobiographique

## Mon Afrique,

de la journaliste LUCIE PAGÉ, qui, au pays de Nelson Mandela, a vécu amour et libération.

La passion, celle de la langue, cette fois, a inspiré le journaliste et conseiller linguistique à la SRC, CAMIL CHOUINARD, pour la rédaction d'une référence précieuse :

1300 pièges du français  
parlé et écrit au Québec et au Canada.

D'autres publications nourriront les heures plus tardives de l'automne.

Mais la sagesse nous dicte de les taire.

Après tout, quoi de mieux que le mystère pour entretenir la passion?...

Avertissement : les titres sont sujets à modification.

# • RENTRÉE LITTÉRAIRE •

ESSAIS QUÉBÉCOIS

## La nation et les idées sans trêve

**D**ur métier que celui de lecteur d'essais professionnels et, donc, bouillonnant? Allons donc! Ceux et celles qui lisent des livres d'idées comme ils respirent savent que c'est la vie, et rien d'autre, qui éclate là à chaque page et que les essayistes québécois, plus en verve que jamais, ne sont pas près de les laisser tomber. Tant et si bien, d'ailleurs, qu'il faudra choisir, puisque la manne s'avère, à chaque saison, si abondante que même les affamés peinent à tout absorber. Ce menu sélectif n'a d'autre ambition que de les aider à se faire judicieux.

### La nation dans tous les sens

Un peu à l'écart du feu de l'action, qui oblige trop souvent au sacrifice de la profondeur sur l'autel des considérations stratégiques, une foule d'essayistes québécois nous livrent, cet automne, le fruit de leurs cogitations sur l'avenir de la nation.

Dès septembre, chez VLB éditeur, Stéphane Paquin annonce *La Revanche des petites nations en analysant les cas québécois, écossais et catalan*. En octobre, à l'Hexagone, le philosophe Michel Seymour dénoncera l'intransigeance du gouvernement fédéral à l'égard du Québec dans *Le Parti de la démesure* et Geneviève Mathieu, chez VLB, dans un essai qu'on dit prometteur, se demandera *Qui est Québécois?* après une lecture attentive des œuvres de Fernand Dumont, Michel Seymour et Gérard Bouchard. Plus tard en saison, chez le même éditeur, le collègue Michel Venne exposera ses convictions de souverainiste moderne, c'est-à-dire sans ressentiment ni peur, dans *Les porteurs de liberté*.

Au Boréal, trois ouvrages alimenteront le débat, alors que Stéphane Kelly diagnostiquera *Les Fins du Canada* (titre provisoire) et que les Canadiens anglais Michael Ignatieff et Will Kymlicka, en septembre, traiteront, respectivement, de *La Révolution des droits* et de *La Citoyenneté multiculturelle*. Enfin, chez Stanké, le

jugé à la retraite Marc Brière nous offrira des « dialogues avec Charles Taylor, Claude Ryan et quelques autres sur le libéralisme et le nationalisme québécois » dans *Le Québec, quel Québec?*

### Des personnages qui inspirent

Deux grandes biographies déjà bien entamées s'enrichiront de nouveaux épisodes dans les mois à venir puisque Fides annonce, pour octobre, la parution du tome 2 d'*Oliver Asselin et son temps* d'Hélène Pelletier-Baillargeon et que Boréal promet, pour novembre, *L'Espoir et le chagrin*, le tome 3 (1976-1980) de la biographie de René Lévesque signée par Pierre Godin. Toujours chez Boréal, mais en traduction, Sandra Djwa offrira au public québécois *F. R. Scott* : une vie, afin de lui faire découvrir cet avocat, poète et traducteur anglo-québécois qui fut aussi un militant social-démocrate. Aux Herbes rouges, le poète François Charron surprend un peu en publiant *L'Obsession du mal de Saint-Denis Garneau et la crise identitaire au Canada français*, un imposant essai biographique dont fait état le collègue David Cantin dans sa chronique. Aux Éditions de l'Homme, Michel Vastel, le journaliste qui rédige plus vite que son ombre, racontera la vie du Premier ministre du Québec dans *Bernard Landry, le grand dérangeant*.

Au rayon des petites biographies, la collection « Les grandes figures » de XYZ éditeur ajoutera *La Turbulence du peuple*, une présentation de La Bolduc par Christine Dufour, *Marius Barbeau: le grand sourcier* de Serge Gauthier et un ouvrage de John Wilson sur le médecin aventurier et militant Norman Bethune.

### Études littéraires

Il faut s'attendre à un automne chargé dans ce champ. D'abord, grâce aux Éditions Nota bene, championnes en la matière, qui publient, entre plusieurs autres, *Le Testament de Zola* de Jacques Pelletier, *La Rhétorique épistolaire de*

*Rabelais* de Claude LaCharité, *Approches de l'essai*, une anthologie préparée par François Dumont, et *Ces étrangers du dedans* de Clément Moisan et Renate Hildebrand, qui trace l'histoire de l'apport des écrivains québécois d'origine étrangère à notre littérature.

Chez Liber, Simon Harel lance *Promesses de fables*. Pour une psychopoeétique du récit en psychanalyse, et Line McMurray signe *Pataphysique et créativité*. Dans deux essais qui s'annoncent, eux aussi, plutôt pointus, Elisabeth Nardout-Lafarge, chez Fides, analyse *Réjean Ducharme: une poétique du débris* et Nathalie Fredette, chez XYZ, présente *Les Figures baroques de Jean Genet*. Aux Éditions Balzac, Marie-Ève Draper s'intéresse au *Libertinage et donjuanisme chez Kundera* et Robert Richard propose une défense de la littérature dans *L'Émotion européenne*. A noter, surtout, chez le même éditeur, une bombe intitulée *Plus jamais Peirce* dans laquelle le sémioticien Francis Tremblay tire à boulets rouges sur le théoricien américain qu'il accuse de propagande esclavagiste et de mille autres torts.

En septembre, dans un registre que l'on pourrait qualifier de théolittéraire, M<sup>re</sup> Guy Gaucher se penche sur *L'Expérience de Dieu avec Bernanos*, pendant que Gilles Marcotte fait de même avec Claudel, tous deux chez Fides.

### Philosophie

Il revient aux Éditions Liber, encore une fois, d'assurer une place à la philosophie dans l'édition québécoise en publiant *L'Art et la vie* de Pierre Bertrand, *Une enquête historique sur la sagesse* de Jacques Marchand, le premier d'une série de cinq ou six tomes qui souhaite retracer « la façon dont diverses civilisations ont envisagé l'autonomie individuelle et la recherche du bonheur », et *Les Enjeux de la rationalité* du Belge Jean Ladrière.

Chez Trait d'union, dans la collection Spirale, Michaël La Chance dénoncera *Les Penseurs de fer*. *Les sirènes de la cyberculture* et Marc Angenot s'interrogera dans *D'où venons-nous? Où allons-nous? La décomposition de l'idée de progrès*. Pour sa part, Jean-Marc Piotte, dans les jours qui viennent, fera

œuvre pédagogique en nous offrant *Les 9 Clés de la modernité* aux Éditions Québec Amérique. Dans un registre psychanalytique, Jean Forest, chez Triptyque, explorera les aléas modernes de la figure symbolique du père dans *Dis papa, c'est quoi un père?*

### Histoire

Fidèles au rendez-vous, les indispensables Éditions du Septentrion nous réservent quatre titres : *Les Voyageurs d'autrefois* de Gaston Deschênes, *La Vie quotidienne dans la vallée de Saint-Laurent* (1790-1835) de Jean-Pierre Hardy, *Enquête sur une fille du Roi: Catherine de Baillon* de Raymond Oumet et Nicole Mauger et *Espaces de vie-Espaces de rêve* de Eric Waddell et Dean Louder, une plongée dans l'art de vivre au sein d'une culture minoritaire tel que pratiqué par les francophones de partout en Amérique du Nord.

Chez Comeau & Nadeau éditeurs, les *Lettres sur le Canada* d'Arthur Buies et *Les Rouges* de Jean-Paul Bernard, une étude sur les radicaux du libéralisme canadien-français au XIX<sup>e</sup> siècle, retiendront l'attention. Avec *Ouverture embryonnaire (1896-1914)*, Robert Lahaise, chez Lanctôt, poursuivra son histoire du Québec par la littérature et, aux Éditions Danielle Shelton, François Dallaire reconstituera *La saga de l'amiante*.

### Des militants et des documents

Militant anarchiste et ancien chroniqueur du *Devoir*, le professeur Normand Baillargeon animera le débat à gauche avec deux ouvrages : *La Lueur d'une bougie* (Fides), un essai-conférence qui critique le faible apport du monde de l'éducation et des médias au développement de la pensée critique, et *Les Chiens ont soif* (Comeau & Nadeau) qui regroupe des « critiques et propositions libertaires ». Chez Lanctôt, on pourra lire *La Gauche à l'aube du 21<sup>e</sup> siècle*, un ouvrage important, dit-on, de Marta Harnecker, une militante d'origine chilienne qui vit à Cuba. Aux Éditions Écosociété, le militant des luttes urbaines Marcel Sévigny fera paraître *30 ans de politique municipale*.

Afin d'en oublier le moins possible, mentionnons en rafale quelques ouvrages que l'on qualifiera ici, faute de mieux, de documents. Travail considérable et inédit, le *Dictionnaire des suicides* (Liber) d'Eric Volant, qui contiendra plus de 300 articles sur des données statistiques, des suicides célèbres et des théories, mérite de figurer en haut de cette liste. Dans *La FTQ, ses syndicats et la société québécoise* (Comeau & Nadeau), un collectif d'auteurs fera le point sur ce lieu important du mouvement ouvrier d'ici. Presque tout Falardeau (Stanké) regroupera en un seul vo-

lume l'œuvre du cinéaste en colère. *L'Attentat* (Trait d'union) permettra au journaliste Michel Auger de raconter les événements qui ont entouré la fusillade à laquelle il a survécu. Enfin, au Boréal, Jane Jacobs explorera *La Nature des économies*.

Aurons-nous le temps de tout lire? Certainement pas, mais nous essaierons, c'est promis, de bien lire, de rendre justice et de rendre service.

louiscornellier@parroinfo.net



Louis Cornéliier



## On a glosé sur Tintin

DENIS LORD

**A**lors que le dernier épisode — non terminé — des aventures de Tintin est paru en 1986, l'œuvre de Hergé continue de passionner les lecteurs et de susciter moult pastiches et ouvrages d'analyse. En fait, le nombre de livres parus sur Tintin dépasse de beaucoup les 24 titres mettant en vedette le blondinet reporter et son gentil clébard. Trêve d'ironie, *Tintin, le rêve et la réalité*, que les Éditions Moulinsart publieront fin septembre, propose un plus vaste schéma d'investigation. Le projet de l'auteur, Michael Farr: départager la fiction de la réalité dans les aventures de Tintin, des *Soviets à l'Alph-Art*. Par-delà l'imaginaire, l'œuvre de Hergé trouve généralement un point d'ancrage dans l'actualité internationale. *L'Affaire Tournesol* se réfère à la guerre froide, *Le Lotus bleu* au colonialisme anglais et à l'expansionnisme nippon. Avec *Objectif Lune*, l'auteur est même à l'avant-garde de l'exploration spatiale.

Si Tintin a fait le tour du monde, Georges Remi, lui, voyageait très peu. Pour compenser, dans les Studios Hergé, la documentation prit progressivement une importance croissante. Pêchant malgré tout par manque de véracité, plusieurs albums furent ultérieurement remaniés pour épouser davantage la réalité, que ce soit au niveau de la modernisation de la technologie ou de l'exactitude des détails.

Collaborateur de Hergé, E. P. Jacobs veillait au réalisme des voitures et des décors; un autre, Bob de Moor, se rendit en Écosse pour la refonte de *L'Île noire*, au milieu des années 60, afin d'y glaner des « effets de réel ». Selon Michael Farr, l'éditeur anglais de Hergé avait relevé 131 erreurs dans l'édition initiale, datant de 1943.

Le parcours que propose Farr est donc celui de Hergé, le suivant même sur les traces de ses repentirs et de ses adjoints. Fait cocasse, le monsieur est journaliste, comme Tintin, ayant été correspondant étranger pour l'agence Reuters; pour le *Daily Telegraph*, Farr a effectué des reportages en Afrique, en Europe de l'Est et en Allemagne. Propriété des héritiers de Hergé, les Éditions Moulinsart annoncent, pour *Tintin, le rêve et la réalité*, 208 pages et plus de 500 illustrations et photos. Les livres qu'on y publie sont généralement de très jolie facture, quoi que l'iconographie y tende forcément vers une certaine redondance.

lordd@caramail.com

Bienvenue au 17<sup>e</sup> Festival International de la Poésie  
du 28 septembre au 7 octobre 2001 - INFO-FESTIVAL : 1.819.379.9813

Depuis 30 ans, éditeur de poésie,  
d'ici et du reste du monde,  
avec pour mission de porter les mots  
et les émotions des poètes jusqu'à vous.

ÉCRITS DES  
FORGES  
POÉSIE

La parole jusqu'en ses envoûtements • Claude Beausoleil

Un joint universel • Denise Boucher

Les chants • Pierre Chatillon

Cet instant orphelin • Louise Deschênes

Tapage nocturne • Yves Désy

Express pour l'Éden • Lucien Francoeur

Permis de séjour • Côme Lachapelle

Le temps premier • Gatién Lapointe

La puberté de l'angle mort • Patrick Léveillée

Portal en chansons • Louise Portal

Les songes d'une funambule • Thérèse Renaud

Dans le blanc • Jean-Éric Riopel

Et si les sirènes ne chantaient plus • Agnès Whitfield

### COÉDITIONS

Pierres de mémoire • Sylvestre Clancier

La fabrique du bonheur • Francis Combes

Hasards de mer • Gérard le Gouic

L'Ouïe fine • Lucien Nouleuz

Bacilles de tendresse (espagnol) • Bernard Pozier

Avril sous roche • André Romus

La nuit avant de monter à bord • Daniel Samoilovich

Petit livre d'oraisons / Cinq élégies à Luxembourg • Jean Sorrente

Théorie et littérature

XYZ  
éditeur



Nathalie Fredette  
Figures baroques  
de Jean Genet

Cet essai d'envergure scrute  
le parcours littéraire  
d'un écrivain majeur  
du XX<sup>e</sup> siècle.

Nathalie Fredette  
Figures baroques  
de Jean Genet

192 p. • 24,95 \$

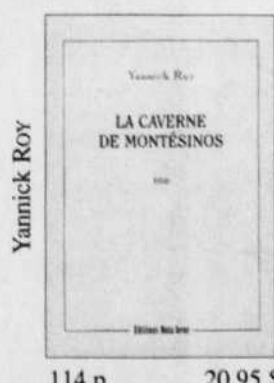
XYZ éditeur, 1781, rue Saint-Hubert, Montréal (Québec) H2L 3Z1  
Téléphone : (514) 525-2170 • Télécopieur : (514) 525-75-37  
Courriel : xyzed@mink.net

Des livres pour savoir

NB

Éditions Nota bene

POUR SOULIGNER LA RENTRÉE



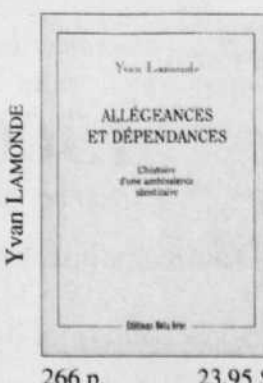
114 p. 20,95 \$



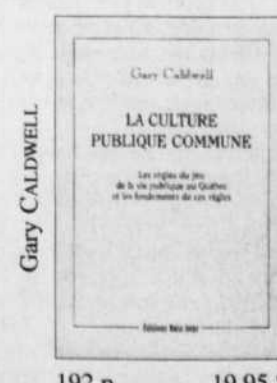
278 p. 22,95 \$



77 p. 11,95 \$



266 p. 23,95 \$



192 p. 19,95 \$

# • RENTRÉE LITTÉRAIRE •

POÉSIE

## Passages d'une génération à l'autre

DAVID CANTIN

Comme à chaque fin d'été, le milieu de l'édition québécoise annonce déjà les couleurs que prendra l'automne. On ne compte plus les nouveautés, les rééditions, les traductions, de même que certains prix littéraires. La poésie ne fait surtout pas exception à la règle. Au contraire, la liste est chargée de noms et de titres. Même si on sait encore peu de chose à propos de ces recueils, il faut néanmoins prendre le risque de dresser un portrait d'ensemble. Des auteurs reconnus aux nouveaux visages, la rentrée 2001 promet amplement.

On commence par L'Hexagone, qui mise autant sur la relève que sur certaines voix fondatrices. *Miron ou la marche à l'amour... en poésie*, qui compte des textes de spécialistes comme de témoins de cette œuvre charnière. Marie-Andrée Beaudet, François Hébert, Dominique Noguez, Yves Préfontaine et plusieurs autres viendront contribuer à un regard davantage critique.

Côté recueil, on aura droit à un long texte posthume de Pierre Perrault qui offrira avec *Partisimes* une traversée de notre existence d'Amérique. Pour la première fois en livre, le *Speak What* de Marco Micone sera-t-il toujours aussi explosif et pertinent que lors de sa parution, en 1989, dans les *Cahiers de théâtre Jeu?* Il y aura aussi *L'Oreille rouge* de Philippe Haec qui revendique une déambulation à travers les jours et les avenues du quotidien le plus libre. On découvrira, également, le deuxième recueil de l'écrivain d'origine algérienne Salah El Khalfa Beddiari. *Chant d'amour d'été* avance dans les traces de l'être aimé, grâce à une voix que l'éditeur décrit comme étant « ample et généreuse ».

Chez les femmes, après avoir remporté le prix de poésie Terrasses Saint-Sulpice de la revue *Estuaire 2000*, Martine Audet publiera un quatrième recueil qui aura pour titre *Les Tables*. Pour Louise Warren, après un bref détour du côté de l'essai au printemps dernier, elle revient à la poésie avec *La Lumière, l'arbre, le trait*. Ce sera aussi à L'Hexagone qu'on pourra découvrir la première incursion en poésie de la Française d'origine macédonienne Aline Apostolska. *Au joli mois de mai*, qui traite d'une transformation intérieure aux échos mul-

tiples, renvoie aux pulsions du détachement, de la perte, du désir, de la mort et finalement de la renaissance. Ce livre de mémoire et de création sera accompagné d'une préface d'Hélène Dorion.

Aussi d'Hélène Dorion, une réédition de son recueil *Un visage appuyé contre le monde* paraîtra pour la première fois dans la collection «Ovale» du Noroît. Toujours dans la même collection, un choix de poèmes de Jean Royer doit aussi voir le jour avec une préface de Paul Chanel Malenfant. Également au chapitre des rééditions, *Rabatteurs d'étoiles*, de Rachel Leclerc, et *Le Ptit Train*, de Benoît Lacroix, sont prévus dès septembre. Parmi les nouveautés à lire au Noroît, on surveillera, plus particulièrement, un recueil posthume de Michel Beaulieu qui a pour titre *Trivialités*, de même que *Le Dessinateur* de Robert Melançon. De plus, la collection «Résonance» accueillera *La Porte dorée* de Jean-Marc Fréchette, ainsi qu'une version portugaise de *l'Anthologie du Noroît* par Alvaro Faleiros avec une présentation de Pierre Nepveu.

D'autres titres à paraître au cours des prochains mois, *Disparaître n'est pas tout*, de Joël Pourbaix; *La Tentation des armures*, de Jean-Marc Lefebvre; *Trois secondes ou la Seine n'a pas coulé*, de Larry Tremblay; *Vent devant*, de Marc-André Brouillette; et *Comment ça se passe*, d'Antonio D'Alfonso. On aura aussi droit à une traduction de Nicole Mallet du magnifique recueil *Apostrophes: Woman at a Piano*, de E. D. Blodgett, accompagné d'une préface de Jacques Brault. De même, un nouvel essai de Normand de Bellefeuille entrera dans la collection «Chemins de traverse».

### Saint-Denis Garneau revisité

Aux Herbes rouges, ce ne sont pas les titres qui manquent non plus. On remarque tout d'abord un essai biographique assez volumineux de François Charron à propos de Saint-Denis Garneau intitulé *L'Obsession du mal. De Saint-Denis Garneau et la crise identitaire au Canada français*. L'éditeur indique que le regard du poète retracera avec rigueur «le cheminement intérieur d'un de Saint-Denis Garneau bien différent de l'image pieuse soigneusement entretenue». Sans contredit, un des livres qui fera beaucoup jaser lors de cette rentrée.

Aussi, dans la collection «Five o'clock», trois rééditions des plus

indiquées. D'abord, les *Poésies complètes de Sylvain Garneau*, par Serge Patrice Thibodeau, une anthologie des Exotistes, par Sylvain Campeau, tout comme *Les Atmosphères* suivi de *Poèmes de Jean-Aubert Loranger*, par Dominique Robert. Parmi les titres inédits, un premier livre de Jean-Simon DesRochers, *L'Obéissance impure*, mais également le troisième recueil d'Alain Fissette qui ne donne pas le plus beau des rôles aux poètes. *Je suis un fumier!* s'annonce décapant. Pour terminer, dans la collection «Enthousiasme», le premier volume des *Poésies complètes de Denis Vanier* regroupera la plupart des textes en vers de 1965 à 1993. Une somme considérable à relire.

Aux Ecrits des Forges, la liste n'est jamais courte. Pas moins de treize recueils se succéderont de septembre à décembre, où on remarque déjà les noms de Claude Beausoleil, Lucien Francœur, Denise Boucher, Gratien Lapointe, Pierre Chatillon et Thérèse Renaud. Il y aura aussi *La Puberté de l'angle mort*, de Patrick Léveillé; *Permis de séjour*, de Côme Lachapelle; *Dans le blanc*, de Jean-Eric Riopel; de même que des nouveaux titres pour Louise Deschênes, Agnès Whitfield et Yves Désy. Côté chanson, un volume regroupera les textes de Louise Portal.

Chez Triptyque, un premier livre de Maurice Tardif est déjà en librairie. *Autoprotrets à la paille creuse* s'intéresse, plus précisément, à la complexification croissante des choses qui s'enfoncent au cœur d'un tumulte agonisant. *Gymnastique de la voix*, de Robert Giroux, se veut plutôt une méditation sur la voix, tantôt bavarde, tantôt étranglée par l'émotion. Un souffle inspiré par ce qu'on appelait au siècle dernier l'«art noir». *Indienne d'exil*, de Franck Pavloff, ouvre le chemin des rencontres de feu, où claquent l'inoubliable musique des adieux. Un livre d'absence avec le mont Royal en toile de fond. Très différent, *Tirésias ou les dialogues aveugles*, de Mihaela Privache, osera une intrusion subjective dans l'univers des dieux et héros grecs. Une découverte de soi à travers la substitution. Aussi,

une traduction en format poche d'un choix de poèmes du grand Canadien anglais Irving Layton, par Michel Albert. Un auteur de premier rang qui a reçu les accolades de poètes américains tels Robert Creeley, Charles Olson et William Carlos Williams au cours de son existence.

On apprenait, récemment, que Claudine Bertrand recevait le prix Tristan-Tzara 2000-01 pour *Le Corps* en tête, publié en France aux Éditions de l'Atelier des Brisants, dans la collection dirigée par Bernard Noël. Un extrait du texte prononcé par les membres du jury souligne que «Le Corps en tête est une respiration profonde, une harmonie, une évocation de l'errance, du voyage et de la rencontre qui inspire des chants d'amour qui vont même jusqu'à un érotisme très puissant, très originaux». Le livre sera distribué cet automne au Québec. Dans la collection «Vis-à-vis» que dirige Claudine Bertrand aux Éditions Trait d'union, un seul titre pour l'instant. Un échange entre la poétesse Vénus Khoury Ghata et Paul Chanel Malenfant qui aura pour titre *Le Fleuve/Du seul fait d'exister*. Chez Trait d'union aussi, cette fois dans la collection «Filigranes» dirigée par le poète Stéphane Despatie, Les Meurtrières de l'espoir, de Denise Brassard. L'histoire d'une avancée dans le vide, vers le consentement aux départs nécessaires. «Trouées dans la chair que la mémoire érige en fortifications et que la vie consume dans sa perpétuation. Ouverture: la main d'un enfant tendue à une autre, alors qu'entre les deux peut-être quelque chose demeure.» Un troisième livre pour cette auteure de la relève. Enfin aux Éditions Trois, on annonce deux recueils: *A l'ombre des platanes*, de Nazila Sedghi, ainsi que... *et la nuit*, d'Anne-Marie Alonzo.

Enfin, du côté des éditions David, on annonce la parution d'un ouvrage qui regroupe des haïkus d'une centaine de poètes contemporains du monde francophone. Ce volume préparé par André Duhaime aura pour titre *Chevaucher la lune*.

### Extrait

«un poème échappe des couteaux / et se cogne aux verres / à la table / un poème fait trop de bruit / si se lève ta tête / que ma tombe soit prête»

Extrait de *Tables*, de Martine Audet, à paraître cet automne aux Éditions de L'Hexagone. Reproduit avec l'aimable autorisation de l'éditeur.

**F**  
FIDES

Ce n'est que le début...



Don Gillmor, Achille Michaud et Pierre Turgeon

**LE CANADA**  
Une histoire populaire  
De la Confédération à nos jours

En collaboration avec la Société Radio-Canada

L'histoire continue...

352 pages • 39,95 \$

Chansons choisies par Henriette Major  
**CHANSONS DOUCES, CHANSONS TENDRES**

Arrangements musicaux de Patrice Dubuc

Après le succès de 100 comptines et Chansons drôles, chansons folles



128 pages + CD • 24,95 \$



Michel Therrien

**FAIS GAFFE!**  
Guide autocorrecteur des fautes de français écrit

Corriger ses fautes n'a jamais été aussi amusant.

304 pages • 24,95 \$

**GUIDE VIDÉO + DVD 2002**

Tout le cinéma du monde!



14,95 \$



Sous la direction de Roch Côté  
**QUÉBEC 2002**

Indispensable!

530 pages • 24,95 \$

NOUVELLE COLLECTION GRANDES FIGURES



Edmund White  
**MARCEL PROUST**  
192 pages • 19,95 \$



Peter Gay  
**MOZART**  
240 pages • 19,95 \$

Mozart

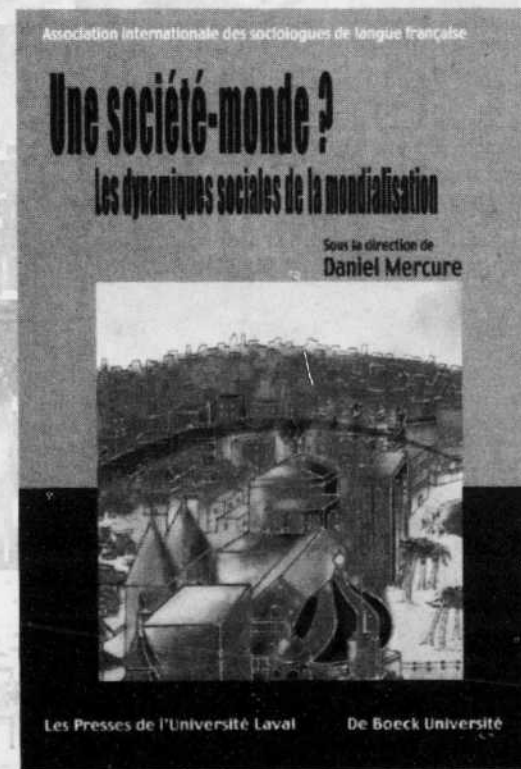
Grandes figures, grandes signatures

DISTRIBUTION FIDES

# Une société-monde ?

## Les dynamiques sociales de la mondialisation

Sous la direction de Daniel Mercure



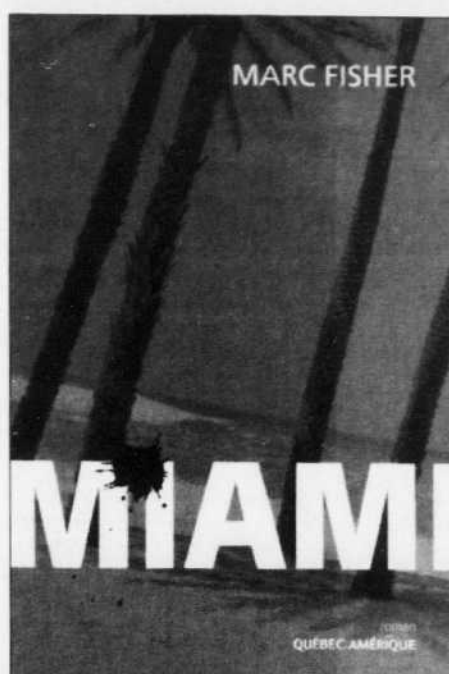
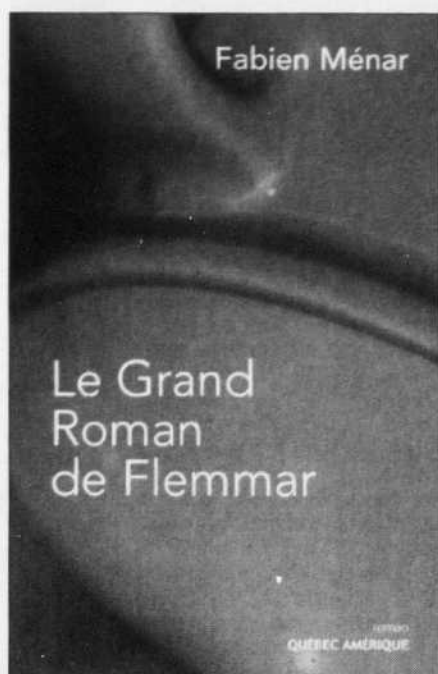
360 pages - 27 \$

COLLECTION SOCIOLOGIE CONTEMPORAINE  
dirigée par Daniel Mercure

TEXTES DE

- François Ascher
- Tanella Boni
- Raymond Breton
- Giovanni Busino
- Juan Castaingts-Teillery
- Robert W. Cox
- Denys Delage
- Jean De Munck
- Ann Denis
- François Dubet
- Valeri Golofast
- Michel Hansenne
- Danièle Hervieu-Léger
- Daniel Mercure
- Gregor Murray
- Edgar Morin
- Guy Rocher
- Renaud Sainsaulieu
- Céline Saint-Pierre
- Michael Smith
- Boaventura de Sousa Santos
- Eric Verdier
- Liliane Voyé
- Immanuel Wallerstein

LES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL - LES ÉDITIONS DE L'IQRC  
Pavillon Maurice-Pollack, bureau 3103, Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4  
Tél. (418) 656-7381 - Téléc. (418) 656-3305  
Dominique.Gingras@pul.ulaval.ca  
http://www.ulaval.ca/pul



**Les Neuf clés de la modernité**

Jean-Marc Pirotte

La modernité enfin démystifiée et expliquée à tous. L'ouvrage étonnamment accessible d'un grand vulgarisateur.

**Le Grand Roman de Flemmar**

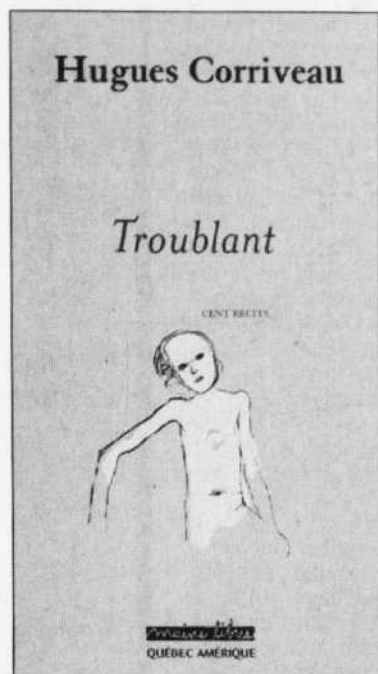
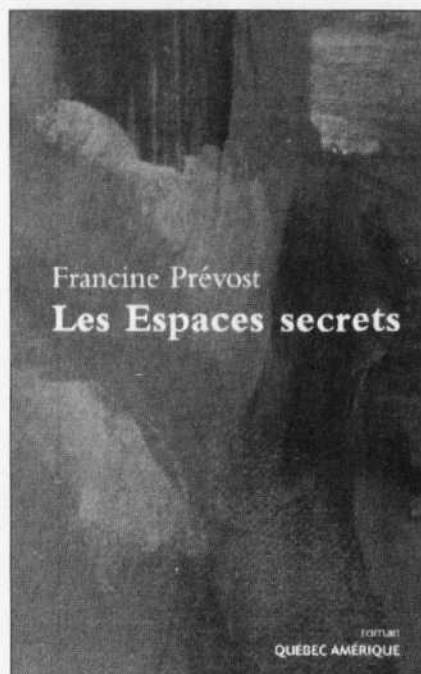
Fabien Ménar

Attention! voici ce qui advient quand l'Univers se dérobe autour d'un jeune écrivain en mal de chef-d'œuvre! Un premier roman d'une profondeur et d'une drôlerie remarquables.

**Miami**

Marc Fisher

Morts suspectes, enquête, rebondissements, personnages ambigus, mystérieux, énigmatiques... et, bien sûr, un inévitable air de romance. Dans la tradition de son best-seller *Le Psychiatre*, ce roman de Marc Fisher est un *thriller* dans tous les bons sens du mot.



**Les Espaces secrets**

Francine Prévost

Une femme à la recherche de passions absolues. Une table intime qui a souvent des allures de drame universel tant l'essentiel y est, à chaque page, convoqué.

**Troublant**

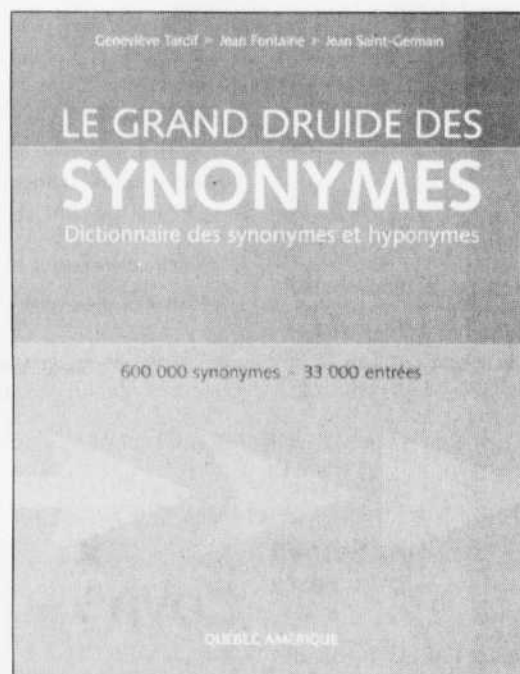
Hugues Corriveau

Cent récits. Cent fois la cruauté, l'angoisse, la tendresse et le trouble réinventés. Un défi narratif à la mesure de son auteur.

**Hier**

Nicole Brossard

Le projet romanesque le plus audacieux et le plus ambitieux de cette figure-référence de l'écriture québécoise contemporaine.



**Le Grand Druide des synonymes**

Geneviève Tardif, Jean Fontaine, Jean Saint-Germain

Avec 33 000 entrées et deux fois plus de synonymes que la plupart des ouvrages existants, *Le Grand Druide des synonymes* vise à fournir rapidement et sans détour le mot ou l'expression recherchés. Il offre aux rédacteurs chevronnés comme aux amoureux de la langue toute la richesse d'expression du français.

**Agenda du français pratique 2002**

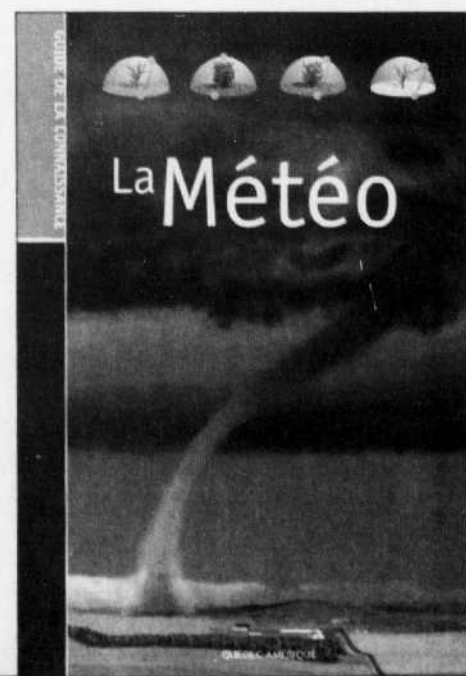
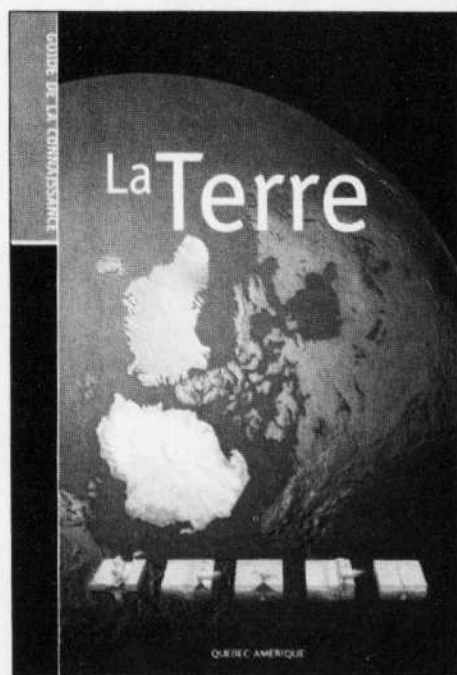
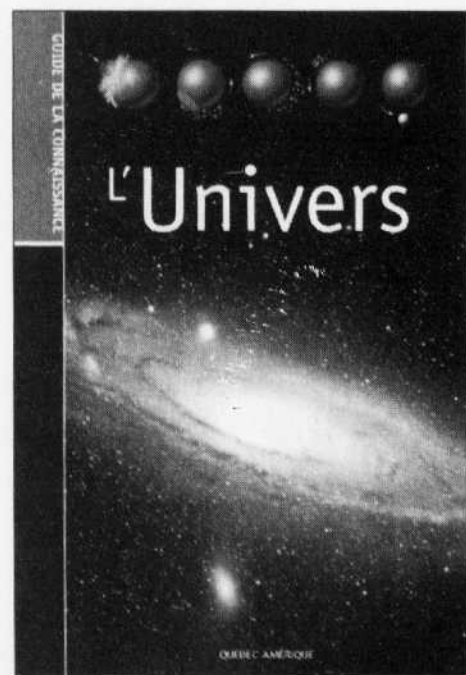
Liliane Michaud

Il est l'agenda idéal pour planifier vos journées avec efficacité. C'est aussi le seul qui, au détour de chaque page, vous offre la possibilité d'améliorer vos connaissances en français.

**Écrire une chanson**

Robert Léger

Voici enfin, par l'un des plus prolifiques paroliers du Québec contemporain, le seul véritable guide francophone de l'écriture de chansons. Bien plus qu'un mode d'emploi, l'histoire d'une passion!



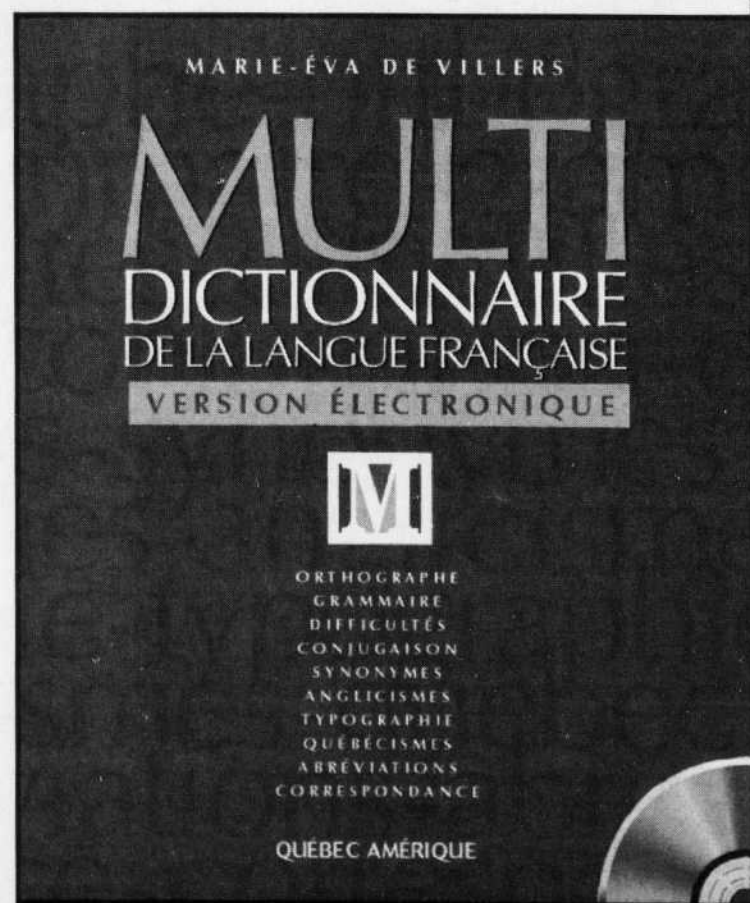
**Les Guides de la connaissance**

Ces ouvrages encyclopédiques pour toute la famille expliquent avec limpidité de fascinants phénomènes. Chaque tome est une mine de renseignements. Matériel infographique, photographies d'archives, graphiques, schémas explicatifs, dessins en coupe s'allient aux textes pour permettre une compréhension rapide.

**L'Univers** propose un captivant voyage dans le temps, à la conquête de l'espace, afin de scruter l'infiniment grand.

**La Terre** retrace l'extraordinaire évolution de notre planète et permet au lecteur de l'appréhender dans toute sa complexité physique et humaine.

**La Météo** analyse les grands phénomènes atmosphériques et écologiques pour que le lecteur comprenne mieux le milieu dans lequel il vit.



**Le Multi à l'écran!**

Après plus d'un demi-million d'exemplaires vendus dans sa version papier, voici la version électronique du célèbre *Multidictionnaire*.

Toute la richesse de la troisième édition du *Multi*, plus des milliers d'ajouts spécifiques, dont :

- les conjugaisons complètes de tous les verbes ;
- des prononciations difficiles sonorisées ;
- des illustrations couleur ;
- des tableaux grammaticaux.

En version cédérom pour Windows®

Parution septembre 2001

## • RENTRÉE LITTÉRAIRE •

ESSAIS ÉTRANGERS

Cette incertaine post-humanité du XXI<sup>e</sup> siècle

L'être humain est le seul animal ayant la capacité de peser sur le cours de son évolution. Ce qu'on pourrait qualifier non sans ironie de «maîtrise de soi» — découplant de la mécanique ou de la génétique, ou les deux à la fois — ne cesse de s'accroître et d'engendrer des inquiétudes. La question «Que fera-t-on de cette maîtrise?» semble omniprésente dans les essais de cet automne 2001.

Ce dépassement de l'humain, voire son abolition, quelle allure aura-t-il? L'avenir de l'humain serait-il le «Robo Sapiens»? Ce titre — et son sous-titre, «une espèce en voie d'apparition» — à publier aux Éditions Autrement le fait croire. Deux Américains, Peter Menzel et Faith d'Alusio en sont les auteurs, et ils y présentent non seulement des créatures «intelligentes» conçues au MIT, (tels un robot-chien domestique et des bras bioniques), mais aussi les créateurs dont les cerveaux secrètent ces êtres «azimoviens».

Mais plus certains fantasmes et possibilités relevant jadis de la science-fiction semblent vouloir se réaliser — il y a de moins en moins de fiction et de plus en plus de science, dit Maurice Dantec — ou s'interroge sur l'être humain, ce qu'il est. *Hominence* (Pommier), le prochain livre du célèbre historien des sciences Michel Serres, promet de proposer des réponses à la question. Ce titre-néologisme signifie «les progrès observés dans les cinquante dernières années participent au processus multicellulaire d'hominiisation de l'homme par l'homme». Alors que certains craignent une sortie de l'humain, pour Serres au contraire, tout s'humanise.

Dans un registre davantage encyclopédique, on annonce, chez

Fayard, la parution de deux tomes de *Aux origines de l'humanité*, sous la direction du grand paléontologue Yves Coppens. Le premier tome porte sur l'apparition de la vie jusqu'à l'homme moderne et à ses différentes cultures. Le second propose, à la lumière des dernières découvertes, une réflexion sur ce qui fonderait «le propre de l'homme»: de la bipédie au langage en passant par le rire et le principe de reconnaissance de soi. Sur le même sujet, Pascal Picq publiera, chez Flammarion, *Les Origines de l'homme* dont la deuxième partie porte sur «l'homme face à lui-même et au dernier ancêtre». L'être humain, pour définir ce qu'il a en propre, s'est toujours comparé à l'animal, lequel apparaît souvent comme une «norme gratifiante» selon Pierre-Yves Bourdieu dans *L'Étrange existence de l'animal* (Du Relié). Dans le même esprit, voici qui réjouirait sans doute Ordralfabétix: *Ce poisson, notre ancêtre?* (PUF), un livre-hypothèse sur le chaînon manquant de Christine Henon.



Antoine Robitaille

Dans la catégorie des gros noms, le prolifique Bernard-Henri Lévy publiera *Les Damnés de la guerre*, suivi de *Le Génie du mal*

éminence de la science et de la technique, plusieurs tablent sur la diffusion de la culture scientifique. À noter, dans le même esprit décloisonnant, l'attrayant *Dictionnaire culturel des sciences* (Du Regard), dirigé par Nicolas Witkowski, qui ambitionne de «parler de science différemment» en postulant qu'il est illusoire de comprendre le sens de la science «si l'on n'étudie pas ses interactions avec la politique, la philosophie, l'éthique, la peinture ou la littérature, entre autres». C'est sûrement l'opinion de l'insaisissable Albert Jacquard, qui proposera cet automne sa *Petite science à l'usage des non-scientifiques* (Calman-Lévy).

Ce monde pétri par les sciences et les techniques engendre, paradoxalement, de l'incertitude. Or, «les sociétés démocratiques sont-elles capables d'affronter les défis que lui pose cette nouvelle ère? Réponse dans *Vivre dans un monde incertain: essai sur la démocratie technique* (Seuil), de Michel Tallon, Pierre Lascoume et Yannick Barthe. Au fait, «une gestion démocratique du risque est-elle possible?» s'interroge Patrick Perretti-Watel qui cherche aussi à comprendre pourquoi «le risque occupe-t-il une si importante place dans notre société?». Le livre s'intitulera *La Société du risque* (La découverte), comme celui du sociologue allemand Ulrich Beck. Aubier promet pour octobre, sous le même titre, une traduction de cette œuvre des années 80.

L'obsession du risque nuit au progrès, selon Guy Sorman. Dans *Le Vert et le noir* (Fayard), l'auteur libéral s'en prend au camp de «l'anti-science» et des «ennemis du progrès» à qui il «déclare la guerre à coups de vérités très dérangeantes, à tous ceux qui se réclament de la nouvelle vague salvatrice de l'humanité». Sur des préoccupations voisines, on annonce *Les Progrès de la peur*, sous la direction de Nayla Farouki; un livre traitant des peurs contemporaines face au clonage, à l'Internet, au nucléaire et à l'effet de serre, dont l'ambition est de juger si ces peurs sont légitimes ou non et «si elle sont fondées sur une évaluation objective des risques». Évaluation que l'on pourra compléter avec *Les Experts face aux risques: le cas des plantes transgéniques* (PUF), de Alexis Roy. Mais aussi *Les Changements climatiques*, de Hervé Le Treut et Jean-Marc Jancovici (Flammarion), *Climat de panique*, de Yves Lenoir, qui prétend révéler la vérité sur le réchauffement de la planète et ses conséquences. Au risque de vous faire foncer dans le décor, soulignons rapidement, sur des préoccupations connexes, *L'Homme dans le paysage*, d'Alain Corbin.

Le XXI<sup>e</sup> siècle

Où s'en va-t-on? Question que posent inlassablement les essayistes. *Quel XXI<sup>e</sup> siècle?*, où 36 personnalités dont Philippe Sol-

lers, Françoise Giroud et Régis Debray donnent des «clés pour déchiffrer le nouveau siècle». Dans une catégorie plus académique, aux Éditions Complexe: *Quelle géopolitique au XXI<sup>e</sup> siècle?*, où l'auteur Gérard Dusouy propose une «théorie du changement» pour un avenir incertain.

Le XXI<sup>e</sup> siècle va pour l'instant dans le sens de la mondialisation. Ainsi, le thème, de même que l'économie au sens large, suscitent plusieurs essais. De Zaïki Laïdi, on prévoit la publication de *La Gauche à venir: politique et mondialisation* (Aube). Bernard Casen, du *Monde diplo*, publie *Porto Alegre* (Mille et une nuits), sur cette petite ville du Brésil qui s'autogère et proteste contre les maîtres du monde en recevant les anticapitalistes au moment du Sommet de Davos. Dans la même veine: *Le Grand bluff capitaliste*, de Michel Husson (La dispute); *Le Nouveau capitalisme*, de Dominique Plihon (Flammarion); l'intrigant *Livre noir de la pub*, de Florence Amalou (Stock); *Délit de gestion*, sous la direction de Salvatore Maugeri (La Dispute).

Dans la catégorie des gros noms, le prolifique Bernard-Henri Lévy publiera *Les Damnés de la guerre*, suivi de *Le Génie du mal*, un livre de reportage et d'autobiographie (c'est BHL, tout de même), portant sur cinq «guerres oubliées»: Burundi, Angola, Soudan, Sri Lanka et Colombie. Sur d'autres guerres, notons la parution de trois nouveaux tomes de *La Shoah en France*, exhaustive enquête présentée par l'avocat Serge Klarsfeld chez Fayard. Sur le même sujet, *Faire mémoire de la Shoah*, de Carles Torner (l'Atelier), un thème qui revient dans la somme *La Civilisation israélienne* de Shmuel Noah Eisenstadt, aux Éditions Complexe. Plus près d'une brûlante actualité, soulignons *Israël, conquête et impuissance*, de Tsvia Walden et Caroline Glorion (Plon). Jacques Attali, pour sa part, publiera *Les Juifs et l'argent* (Fayard), portant sur les relations multiformes du peuple juif avec l'argent, peuple présent dans toute l'histoire du capitalisme. C'est une autobiographie que publiera Julia Kristeva en septembre sous le titre *Au risque de la pensée* (Éd. de L'aube).

BIOGRAPHIES

## Une vie pour mémoire

ANTOINE ROBITAILLE

Les éditeurs français annoncent plusieurs biographies intéressantes pour les mois qui viennent.

## Robespierre: la réhabilitation?

Le personnage de Robespierre demeure, comme la période historique à laquelle il se rattache (la Révolution française et la Terreur), non seulement un sujet d'études, mais aussi un espace d'affrontements. François Furet, dans un de ses derniers livres, avait bien voulu refroidir l'objet «révolution», mais tel ne semble pas être le cas. L'an dernier paraissait un recueil des discours de celui qu'on traita parfois de «chef de secte»: *Maximilien de Robespierre, pour le bonheur et pour la liberté: discours* (Éditions La Fabrique, 2000). En introduction, Yannick Bosc et Florence Gauthier osaient parler de l'actualité de Robespierre! Or, cet automne, on nous promet une biographie intitulée *Robespierre: l'homme et l'idée* (De Fallois) et signée par Pierre Bessand-Massenet lequel, dit-on, «s'efforce de déceler l'être humain sous le personnage historique, de confronter son humeur et son comportement». Le livre pourrait faire débat.

Dans la catégorie des grandes figures littéraires françaises, il faut souligner aussi la parution du premier tome de la biographie de Victor Hugo par Max Gallo. Mais aussi un *Marcel Proust*, par Edmund White, chez Fides; *Guy Debord: la révolution au service de la poésie*, chez Fayard par Vincent Kaufman; *Le visage secret de Marguerite Yourcenar*, de Michèle Goslar à La Renaissance du livre. Quant à Bruno Roy-Henry, il publiera *Vidocq: du bague à la préfecture: sa véritable histoire*. Vidocq, avant de devenir le premier policier de France sous Louis-Philippe, était forçat. Un autre de ces incroyables personnages français du XIX<sup>e</sup> siècle qui ont servi sous tous les régimes.

## Agriculture

Biographie d'un Français au nom prédestiné: *Olivier de Serres: gentilhomme champêtre*. De Serres était agriculteur! Selon l'auteur, il fut le premier depuis l'Antiquité à envisager la «science agricole à la fois du point de vue du théoricien et du praticien». Intéressé de revenir sur un personnage des premiers débuts de l'agriculture pro-

ductiviste, à une époque où, à la fois, on se questionne sur celle-ci et l'on cherche à retrouver certaines sagesse oubliées. Par Henri Gourdin aux éditions Actes Sud.

## Science

Les scientifiques sont à l'honneur cet automne. Notons la biographie de *Marie Curie* chez Perrin, par Laurent Lemire. Première femme nommée professeur à la Sorbonne, Curie ne peut être réduite à sa découverte de la radioactivité. Elle symbolise la «volonté de connaissance ainsi que l'émancipation de la femme», annonce l'éditeur. Aussi, une suggestion pour le collègue Christian Rioux, à Paris, qui a rencontré à quelques occasions ce grand homme: *Théodore Monod: savant tous terrains* (Sang de la terre), par le journaliste Roger Cans. Monod, décédé l'an dernier, «a milité pour le respect de la vie sous toutes ses formes». Pacifiste et antinucléaire, contre l'apartheid ou la chasse, ce n'est qu'à l'âge de 86 ans qu'il acquiert une véritable renommée.

## Peinture

Iconoclaste, la petite fille de Picasso, Marina? C'est ce que prétend l'éditeur de *Grande-père* (Denoël), une biographie du grand peintre.

## Musique

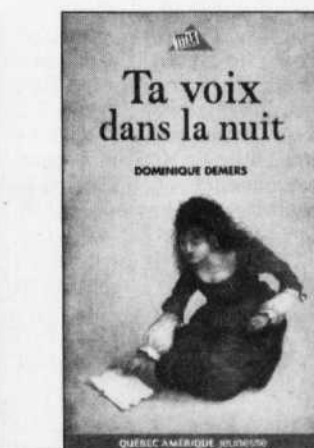
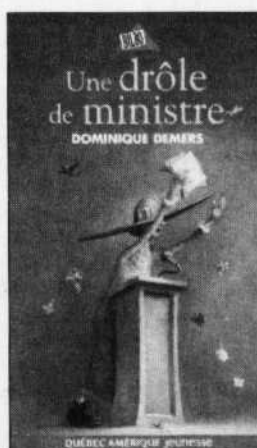
Suggestion pour les amateurs de la chanson française qui l'ont récemment vue à Montréal: *Les vies d'une chanteuse*, biographie de Juliette Gréco, de Bertrand Dicale, chez Jean-Claude Lattès. On renverra les amateurs de jazz à *Miles Davis: l'ange noir*, de Noël Balen, aux éditions Mille et une nuits. Et les amateurs de Rock à *La République invisible: Bob Dylan et la contre-culture*, de Greil Marcus chez Denoël.

## Russie

Deux grands personnages russes feront l'objet d'une biographie: les éditions du Rocher annoncent, d'Andrei Gratchev, *Le mystère Gorbatchev: libérateur ou destructeur?*. Quant à l'infatigable Henri Troyat, il s'est attaqué à l'histoire de *Marina Tsvetaïeva, l'éternelle insurge* (Grasset), poète réfractaire à toute autre révolution qui ne soit pas poétique. À noter enfin, des biographies d'*Albert Speer*, l'architecte de Hitler (chez Perrin), et de Mao Zedong, chez Fides.

QUÉBEC AMÉRIQUE jeunesse

NOUVEAUTÉS AUTOMNE 2001



**Une drôle de ministre** - Dominique Demers  
Revoilà Charlotte, l'originale au grand cœur qui ravit les enfants. Hourra! elle vire le monde politique sens dessus dessous!

**Ta voix dans la nuit** - Dominique Demers  
Le plus attendu des romans pour adolescents! La touchante histoire de Fanny, 16 ans, aux prises avec des jeunes qui font la loi dans sa nouvelle école.

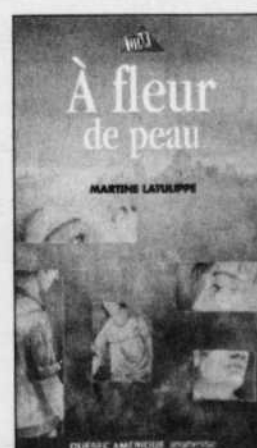
**Noémie - Les Souliers magiques** - Gilles Tibo  
Déjà le onzième titre de cette série qui bat des records de popularité! Noémie s'est mis en tête de réaliser des exploits sportifs: péripéties et bêtises garanties!



**Léo Coup-de-vent!** - Lucie Bergeron  
Les jeunes retrouveront avec joie Abel, dont la vie est à nouveau bouleversée par son grand-père Léo, une vraie tornade. Et que dire des gaffes de Mammouth-la-bête!

**Première blonde pour Momo de Sinro** - François Barcelo  
Que fera Momo avec un vélo de fille? Se couvrira-t-il de ridicule devant Jessica, la plus belle fille de l'Univers? Une histoire irrésistible.

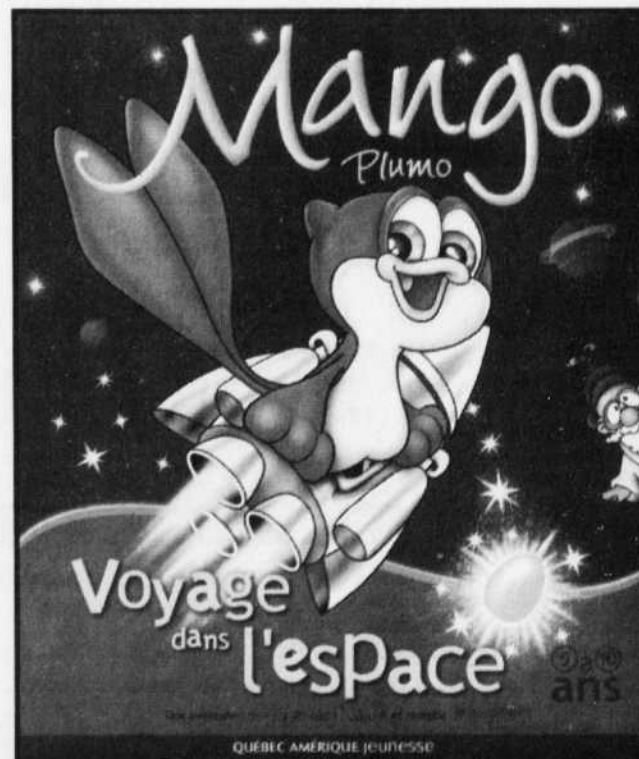
**Une histoire à dormir debout** - Elaine Turgeon  
Au secours! Dans ce roman franchement drôle et absolument incroyable, Flavie est de nouveau confrontée à des phénomènes surnaturels!



**À fleur de peau** - Martine Latulippe  
Des appels anonymes, des objets qui disparaissent, des intrus dans la maison de Marie-Pierre... Un suspense à lire lentement pour faire durer le plaisir.

**Appelle-moi Zaza!** - Louise Champagne  
Pour combattre la tristesse, Zaza s'improvise voyante. Accrochez-vous car ce roman est rempli d'émotions fortes.

**Le Grand Boum!** - Monique Fournier  
Retrouvez les personnages colorés et les épisodes abracadabrants de la populaire émission de télévision *Tohu-Bohu*, diffusée à la SRC.



## Mango, Voyage dans l'espace

À la suite du succès de *Mango*, *L'Aventure météo* (prix Octas 2001, catégorie multimédia grand public), Québec Amérique présente:

*Mango, Voyage dans l'espace.*

Accompagnés du sympathique Mango et du professeur Rigolo, les enfants de cinq à huit ans peuvent désormais parcourir l'espace en récoltant des objets et des indices qui leur permettront de délivrer les constellations faites prisonnières par le vilain Abracadabro. L'aventure sera l'occasion de faire des découvertes scientifiques extraordinaires reliées à l'astronomie.

- Au-delà de 200 animations-surprises amusantes;
- Un livre d'histoire écrit par Gilles Tibo;
- Deux chansons originales de Luc de Larochellière;
- Un contenu encyclopédique exceptionnel;
- Version hybride. Macintosh © et Windows ©.

Fiches d'exploitation pédagogique disponibles

www.quebec-amerique.com

RENTRE LITTEAIRE

PHILOSOPHIE

Eloge de la pensée à l'ère de la technique

GEORGES LEROUX

L'éditorial philosophique semble marquer un certain ralentissement chez les éditeurs non spécialisés, alors qu'elle connaît de riches développements chez des éditeurs universitaires comme la Librairie Vrin, qui continue d'être un lieu de haute recherche historique en même temps qu'un espace de discussion pour les questions contemporaines. Même s'il est vrai que la réflexion philosophique n'a cessé d'approfondir son dialogue avec les sciences et l'évolution des techniques, les parutions de cette rentrée montrent un certain repli sur le travail spéculatif et une présence moins étendue au chapitre de la diffusion visant un public plus général. L'histoire de la pensée et des idées constitue une heureuse exception, puisqu'on annonce plusieurs titres.

Le jeune éditeur grenoblois Jérôme Millon poursuit par exemple son édition des traductions de Pétrarque, sous la direction de Christophe Carraud (Mon ignorance et celle de tant d'autres, Le Repos religieux). Il fait également paraître plusieurs titres de phénoménologie dans sa belle collection Krisis (Bin Kimura, L'Entre-Phénoménologie de la schizophrénie; Erwin Straus, Du sens et des sens) et il promet une traduction attendue de l'essai de Ludwig Binswanger (Sur la fuite des idées, traduit de l'allemand par Michel Dupuy). L'intérêt soutenu pour l'œuvre de M. Merleau-Ponty justifiait la réédition de l'étude de Renaud Barbaras (De l'être du phénomène sur l'ontologie de Merleau-Ponty). On notera la publication des cours donnés en Sorbonne par le philosophe en 1949-1952 (Psychologie et pédagogie de l'enfant, Éditions Verdier). Jean Greisch fait paraître une étude sur Paul Ricœur (L'itinérance du sens, Jérôme Millon). Le livre le plus attendu demeure la traduction du commentaire de Martin Heidegger sur Platon (Platon: le Sophiste, sous la direction de Jean-François Courtine, Gallimard, «Bibliothèque de philosophie»). Ce cours constitue une pièce maîtresse dans la formation du projet de Être et temps, paru en 1927.

Étude de la liberté

L'histoire de la philosophie politique continue d'être un terrain d'enquête très fréquenté, et la recherche y est stimulée par les questions les plus actuelles. Le philosophe suisse Mario Turchetti propose une étude de la liberté en négatif (Tyrannie et tyrannie de l'Antiquité à nos jours, PUF). Un ouvrage se dessine déjà comme une contribution majeure, c'est celui de Jean-Fabien Spitz (John Locke et les fondements de la liberté moderne, PUF, «Fondements de la politique»). Cet ouvrage étudie la manière dont, à travers l'œuvre de Locke, se transmet à l'époque moderne l'idée de normes morales liant les individus de manière à les former en communautés pré-politiques. Grâce à cette communauté éthique, les citoyens des démocraties modernes sont solidaires sur des principes abstraits de moralité. Notons également l'étude de Nicolas Israel sur le temps et la politique chez Spinoza (Le Temps de la vigilance, PUF, «Critique de la politique»). L'auteur veut montrer que Spinoza – que l'on a coutume de ranger du côté de l'éternité – répond à une inspiration machiavéenne visant à penser la question du temps et de la politique. Thierry Meunier fait paraître Machiavel, la politique et l'histoire (PUF, «Fondements de la politique»). La modernité se caractérise par les droits de l'homme, dont on trouvera une histoire critique, de l'École de Salamanque à Carl Schmitt, dans l'étude de François de Smet (Les Droits de l'homme. Origine et avenirs d'une idéologie moderne, Cerf, «Humanités»).

Un ouvrage de facture très originale est publié conjointement par les Presses de l'Université Laval et l'Harmattan; il s'agit d'une somme sur la pensée moderne, présentée avec un grand souci pédagogique (l'illustration et les tableaux sont abondants) et assortie d'un cédérom permettant de se relier à quantité de sites Internet complétant la recherche. (Les Grands penseurs du monde moderne, sous la direction de Josiane Boulard-Ayoub, et pour le cédérom, de François Blanchard). Cette formule est sans doute promise à un grand succès (PUL, «Mercurio du Nord»).

La réflexion fondamentale sur l'existence et le lien social n'est pas en reste, mais on note peu de titres en éthique. Jean-Claude Guillebaud donne une suite à son

essai précédent (La Refondation du Monde, 1999), sous le titre Le Principe d'humanité (Seuil). De la course aux biotechnologies aux vertiges du cyberspace, des manipulations génétiques aux tendances eugénistes, de la marchandisation du monde à la chosification de la vie, la même question, obsédante, se trouve posée jour après jour: saurons-nous encore définir – et défendre – l'irréductible humanité de l'homme? C'est à cette immense question que tente de répondre ce livre. Jean-Michel Truong s'intéresse quant à lui à la politique de l'intelligence artificielle (Totalement inhumaine, Les empêcheurs de tourner en rond), un essai sur l'impact des technologies contemporaines sur le devenir de l'homme. On retrouvera ces questions traitées dans le domaine de la philosophie de l'esprit, sous la plume d'un philosophe montréalais, Daniel Laurier (Entre la rime et la raison, Presses de l'Université de Montréal), qui propose une réflexion sur le naturalisme et l'explication des processus cognitifs. L'auteur soutient que ce programme de recherche est voué à l'échec.

Le livre le plus attendu: la traduction du commentaire de Martin Heidegger sur Platon

Côté sciences et épistémologie, on se réjouira du nouveau livre de Stephen Hawking (L'Univers dans une coquille de noix, Odile Jacob). Hawking y livre sa vision de la meilleure voie possible pour parvenir à édifier la théorie de Tout et rendre compte de tout ce qui se produit dans l'univers. Il s'interroge aussi sur la possibilité de voyager dans le temps et sur l'existence d'univers multiples, hypothèses scientifiques plus sérieuses qu'on ne le croit. Edgar Morin, infatigable, poursuit son enquête épistémologique, en publiant La Méthode, V (Seuil). Dans ce volume qui sera suivi d'une éthique, il se propose d'explorer cette insaisissable identité de l'être humain. Qu'est-ce qui nous fait homme? Quelle est la part de la biologie, celle de l'histoire ou du politique? Françoise Bianchi fait paraître une biographie intellectuelle d'Edgar Morin (Le Fil des idées, Seuil), qu'elle présente à la fois comme philosophe et encyclopédiste intrépid. La réflexion de Jean Ladrière sur les sciences n'a cessé de proposer un questionnement éthique, et on pourra lire de lui la réédition de son grand essai écrit pour l'Unesco (Les Enjeux de la rationalité. Les défis de la science et de la technologie aux cultures, Liber). Sous le titre Demain (Fayard), Jacques Derrida et Elisabeth Roudinesco proposent un inventaire critique des grands enjeux du monde qui est à nos portes, depuis la destruction du lien familial et des interdits de reproduction jusqu'aux formes nouvelles de l'intolérance et de la violence. L'engagement éthique et politique de Derrida se développe sur de nouveaux terrains, ce qu'annonçait déjà son texte sur le don, lors du séminaire de Montréal en 1997, publié le printemps dernier (Dire l'événement, est-ce possible?, avec Gad Soussana et Alexis Nouss, L'Harmattan).

Sur la trace des Indos-Européens

Au chapitre des cultures et des religions, notons d'abord le premier volume d'une vaste étude de Jacques Marchand, portant sur les Indo-Européens et les Égyptiens (Une enquête historique sur la sagesse, Liber); notons aussi un titre intéressant de Leo Strauss, recueillant plusieurs articles devenus introuvables (Pourquoi nous restons juifs, La Table ronde). Mayer Lambert propose une traduction de Saadya Gaon, un texte fondateur de la métaphysique médiévale (Commentaire sur le Sefer Yetsira, Verdier), où on trouve la grande confrontation du judaïsme, du platonisme et des penseurs musulmans du kalam. Sur un autre registre, l'étude de Philippe Gagnon, de Sherbrooke, sur les rapports de la cybernétique et de la théologie (La Théologie de la nature à l'ère de l'information, Fides et Cerf, «Cogitatio fidei»). Causes secondes, cause première, l'auteur propose une réflexion hardie sur le système de la nature, au sein de laquelle le Créateur pourrait se trouver dans l'impossibilité de modifier ce qu'il a mis en branle. Terminons par un titre qui en surprendra plus d'un, dès lors qu'on l'aura associé à son auteur: Régis Debray (Dieu. Matériaux pour l'histoire de l'Éternel en Occident, Odile Jacob). Intéressé par la persistance de la croyance, l'auteur propose une enquête sur l'écriture de la religion, ses destinataires, ses processus. Ainsi se relie-t-il dans son travail médiologique et théologique.

LITTÉRATURE FRANÇAISE

Florilège d'automne

GUYLAINE MASSOUTRE

Quelle manne nous vaut encore, cet automne, plus de 360 romans neufs, dans le seul secteur français? Mystère. Jamais la fiction n'a autant reflété l'état du monde qui change. Aperçu d'un secteur en bonne santé, où 97 maisons d'édition romanesque se partagent le marché.

«C'est le soir que mes pensées pour vous sont les plus nombreuses», écrit Yves Simon, au nom de tous les romanciers qui attendent ici être remarqués. «Vous êtes mon espoir, comment dire...». Puisons hardiment, dans la corne d'abondance, la pluralité de leurs regards. D'abord, des incontournables de la saison. Kipling et Cervantes dans La Pléiade, pourquoi pas? Ils trônent, au-dessus des contemporains. Que voici. François Weyergans, avec Trois jours chez ma mère (Grasset), bilan d'un homme de 50 ans, va courir les prix, murmurent les branchés. Succès prévisible, Amélie Nothomb, avec Cosmétique de l'ennemi (Albin Michel), renoue avec le polar particulier qu'elle affectionne. Plume à la valeur montante, Richard Millet publie La voix d'alto (Gallimard).

Qui sera surpris? Le nouveau cru donne des sujets d'hommes: Yves Simon signe La Voix perdue des hommes (Grasset), un texte sur la confession, au cœur de Paris. On attend La Part de l'autre, d'Eric-Emmanuel Schmitt (Albin Michel), ou une vie impossible d'Hitler. François Taillandier, dans Le Cas Gentile (Stock), s'intéresse à un fait divers de violence à Turin.

Quand on les a aimés une fois, on les vaudra encore. Alain Fleischer, avec Le Trapyziste et le Rat (Seuil), imagine la chute magnifique d'un couple. Seul avec la langue pour objet, Erik Orsenna développe son titre à la lettre: La grammaire est une chanson douce, au Seuil. La voyageuse Pierrette Fleutiaux, avec Des phrases courtes, ma chérie, entre chez Actes Sud/Leméac, pour s'arrêter au lien maternel, d'origine limousine. Il y sera partout question d'écriture.

Ceux qu'il faut suivre

La concurrence féroce entre les livres est lancée. Leurs auteurs sont de bons ambassadeurs du style français actuel. Souvent, seuls les sujets départageront nos préférences. Les romanciers, eux, écrivent. Ainsi, Lorette Nobécourt publiera deux fois: Substance (Pauvert), qui défie les forces de la foi et du renoncement de prôner l'amour, et Équarissage (Métropolis), un texte hanté par le suicide. Hélène Cixous, dans Benjamin à Montaigne: il ne faut pas le dire (Gallilée) poursuit l'identité juive. Ni Raphaële Billetdoux, dans De l'air, ni Marie Rouannet, dans Du côté des hommes (les deux chez Albin Michel) ne font du partage homme-femme le plus grand drame. Quant à la critique littéraire Michèle Gazier, dans Le Fil de soie (Seuil), elle consolidera sa percée littéraire, côté cœur.

D'autres nous sont familiers. Fêru d'histoire, Marc Lambron publie Étrangers dans la nuit (Gras-

set), hanté par Andy Warhol et les années 60. On les aime tous: Régis Jauffret (Promenade, Verticales), Luc Lang (Les Indiens, Stock) et Eric Faye (Les Cendres de mon avenir, Stock), parce qu'ils nous ont déjà ravie. Fidèle à sa plume tremée dans l'acier, François Bon joue de sa Mécanique chez Verdier. Quant à Alain Sevestre, chez Gallimard, qui affiche Le Slip, cet objet d'ores et déjà doublement convoité, dans le livre et par la presse, il est dans le vent.

Leurs noms, et parfois leurs livres, vous sont familiers. Bref, séjour chez les vivants de Marie Darrieussecq (P.O.L.) racontera l'explosion d'un secret de famille, autour de la mort d'un enfant. Avec Daniel Picouly, Paulette et Roger (Grasset), on restera dans le registre familial, où il nage à l'aise. Faites un détour pour le suivant. Détaché de sa première lancée, Stéphane Zagdanski, chez Pauvert, chante la sensualité des femmes africaines, dans Noire est la beauté. Tous ces auteurs ont des plumes littéraires, mais leur cote ressemble au jeu de la bourse. Gare aux sursauts imprévus!

Au tour des migrants et des mordants

Moins classiques, mais en demande croissante, les romans algériens, beaux ou non, continuent leur percée. Ils procèdent d'une urgence: rendre des comptes à l'histoire, autant qu'accompagner les migrations d'une population à coloration souvent maghrébine. Signalons Le Silence de la falaise, de Slimane Benaïssa (Plon), un auteur de théâtre algérien réfugié en France, qui écrit très près de sa vie: Petit Gaulliste, d'Alain Lorne (Actes Sud); et, de Leïla Marouane, Le Châtiment des hypocrites (Seuil), dur portrait d'une Algérienne. Au passage, glissons vers la belle plume de Colette Fellous, à Avenue de France (Gallimard), sis à Tunis. Ils seront nombreux, à chercher leur place jusqu'au lecteur. L'un de ceux dont l'arabe est la langue maternelle du prestigieux Nobel: Naguib Mahfouz revient avec Miroirs (Desclee de Brouwer), une série de portraits égyptiens.

Poursuivons avec ceux qui mordent, en déversant un cœur gros. Christophe Donner, d'emblée remarqué, s'explique dans L'Empire de la morale (Grasset), suite d'une œuvre masculine sous l'empire de l'autofiction. Si Catherine Lépront garde l'intelligence de ses précédents livres, Le Café Zimmermann (Seuil), une dénonciation de la vie culturelle provinciale, dépassera son lieu. Rendez-vous à saisir, un gros canon des lettres, bien connu dans le domaine théâtral, attaque à son tour une narration sans compromis: d'Eugène Durif, on découvre Sale temps pour les vivants (Flammarion), sis sur la côte normande.

Peu illustres, ou pas encore, mais à retenir pour leur prise tonique sur l'histoire récente: Yves Pagès, dans Théoriste (Verticales) se souvient de l'après-mai-soixante-huit, et Olivier Bourgois, avec Conspirations (Seuil), qu'on annonce un thriller sur la mondialisation. Et encore, Christian Laborde, dans Gargantaur (Fayard), joue avec les ficelles de la société du portable. A voir aussi, au Mercure de France, Frigo, second roman de Jean Grégor, pour sa dénonciation du cynisme aujourd'hui.

Audaces multiformes Une tendance plus rare, les pavés. Ils forment le bloc des 500 à

700 pages. Le volume de Rouge Brésil (Gallimard), de Jean-Christophe Rufin, ne surprendra pas l'amateur, friand de ses voyages historiques très documentés; ici, la conquête du Brésil. L'Interprétation des singes, de Michel Braudeau, (Stock) sera, dit-on, le premier tome, très chaud, d'une saga. L'Effacement progressif des consignes de sécurité, de Vincent Ravalec (Flammarion) est un autre poids lourd – premier de douze, nous dit-on! Effet de brique ou cadre d'espace-temps indispensable pour convaincre? A voir, pour ces rythmes-là. A l'opposé, pour avaler le tout, on se servira un tonique de la brièveté: Les Fleurs du silence (Flammarion), de Nathalie Rheims, fait l'éloge de son père: elle a hérité du grand style de l'Académie.

Premiers romans: on en compte cinq chez Gallimard, 84 au total, contre 76 l'an passé. Que choisir, au flair? Voyons surgir entre autres Fabienne Valière, avec Morte (Arléa), le scénariste Jean-Luc Seigle, avec La Nuit dépeuplée, (Plon), qui parle de disparitions. Fait inattendu ou rayon de sa gloire? L'édition spécialisée lance ses propres fictions. A voir chez Sens & Tonka. Autre effet de mode? Dans Putain, la Québécoise Nelly Arcan, récit d'une prostituée au Seuil, précise le sujet du côté de l'inceste. Pour des premiers pas qui n'en sont pas, Laure Adler fait le récit, intitulé À ce soir (Gallimard), de la mort de son fils, fait qu'elle avait rendu public en parlant de Duras.

Poussons l'aventure vers les récits de voyage. Alain Gerber, avec Jours de brume sur les hauts plateaux (Fayard), se déplace en Cochinchine. L'excellente Elisabeth Béléroye a fouillé Une saison en Abyssinie (Fayard). Denis Guedj, avec La Bella (Seuil), sillonne les mers en caravelle. Marc Trillard, dans Campagne dernière (Phébus) aime les tropiques. Et la jeune Shan Sa, avec La Joueuse de go (Grasset) part en Mandchourie. Quant à Jean-Luc Benoziglio, il plonge à plus de 33 siècles dans l'Égypte de Pharaons: cela donne La Pyramide ronde (Seuil), une drôle d'histoire fantasque. Enfin, Benoît Duteurtre, sans partir, fait croiser des voyageurs: sel ramassé, dans le monde loufoque de Voyage en France (Gallimard).

Tentations à venir

Plus tard dans la saison, on nous annonce Michel Del Castillo (Les Étoiles froides, Seuil), Bernard Chambaz (Quelle histoire?, Seuil) et Philippe Delerm avec Fragiles, au Seuil et Atmosphères parisiennes, chez Fayard. Deux livres de Pierre Berguonioux sont prévus chez Verdier, sur les bizarreries des zones méconnues du Massif central. Yann Queffelec donnera Le Veau d'or (Laffont) et un autre roman chez Fayard, dans son style perturbant habituel. Jacques Jouet, avec La République de Mek-Ouyes (P.O.L.), invente une curieuse utopie au bord d'une autoroute. Et saluons tout de suite un revenant, Alain Robbe-Grillet, avec La Reprise (Minuit), une histoire policière située à Berlin en 1949.

En prime, vite, trois recueils de nouvelles, un genre incomparable: Annie Saumont, C'est rien ça va passer (Julliard); Les Pierres de nos maisons (Laffont), par les signataires de l'École de Brive; et L'Œsleur, d'Eric Holder, au Dilettante. Consolation souriante à un programme de lecture impossible, chut, du subtil François Cheng, chez Albin Michel: L'Éternité n'est pas de trop.

SUITE DE POÈMES FRATERNELS Éric, Dominique et Louis Cornellier signent un hymne à la gravité du FOLKLORE. «Après la disparition de Lapointe, Miron, Langevin, Perrault, Dumont [...] voici que se rejouent la résistance à la folklorisation de nous-mêmes...» Serge Cantin. DANS LA MÊME COLLECTION LANCÉOT ÉDITEUR Joie de nous qui passons de Royds Fuentes-Imbert et Dominique Cornellier

JEAN-SIMON DESROCHERS L'Obéissance impure. Une œuvre exigeante où le mystère s'amuse à cotoyer l'ironie. LES HERBES ROUGES / POÉSIE. 88 p., 14,95 \$

Aux Presses de l'Université Laval 2e édition La Nouvelle-France Les Français en Amérique du Nord. JACQUES MATHIEU. 250 pages, 29,95 \$. LES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL LES ÉDITIONS DE L'ORC Pavillon Maurice Pollack, bureau 403 Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4. Tél. (418) 656-7381. Téléc. (418) 656-3305. Dominique Gingras - pul@ulaval.ca http://www.ulaval.ca/pul

5e anniversaire! lire penser agir rêver. C'est pas sans fierté que Varia s'apprête à célébrer ses cinq ans d'existence. Depuis sa création, la maison se donne pour mission de soutenir des efforts littéraires originaux, de susciter la réflexion, d'inviter à l'action. La rentrée littéraire 2001 ne fera pas exception. Surveillez les pages du Devoir dans les semaines à venir ou visitez notre site web : www.varia.com. LES ÉDITIONS VARIA Distribution : Prologue C. P. 35040, CSP Fleury, Montréal (QC) H2C 3K4. Tél. : (514) 389-8448 • Téléc. : (514) 389-0128.

# RENTÉE LITTÉRAIRE

DANS LA POCHE

## Pour voir venir l'hiver

JOHANNE JARRY

La rentrée automnale offre matière à réjouir le lecteur qui aime s'aventurer hors des sentiers battus. Elle comblera tout autant celui qui a eu la patience d'attendre que soient publiés en petits formats les livres qui ont marqué le monde de l'édition, ici ou ailleurs. Voici donc un très succinct aperçu de ce que le lecteur trouvera sur les rayons dans les mois qui viennent.

### Septembre

Il semble que septembre soit le mois des nouveautés québécoises en format poche. Ainsi, la BQ propose *La Vigile du Québec*, de Fernand Dumont, un essai où l'auteur analyse la Révolution tranquille et la crise d'octobre. A lire aussi *Ils posséderont la terre*, un roman de Robert Charbonneau, paru en 1941, et qui «inaugure, dans la littérature québécoise, l'ère de ce que l'on a appelé le "roman de l'inquiétude"». On pourra prendre connaissance en lisant *Du sommet d'un arbre* du journal qu'a rédigé Yves Beauchemin à la fin des années 70. Plaisir de retrouver Elise Turcotte, qui traçait un portrait grave de l'adolescence dans son roman *L'île de la merci*. Dans la collection Borel compact, on ne voudra pas manquer *La Bulle d'encre*, un essai vivifiant de Suzanne Jacob sur l'acte de création. Quant à l'anthropologue Serge Bouchard, il prouve que tous les prétextes sont bons pour réfléchir dans *L'Homme descend de l'ourse*. On pourra renouer avec la voix singulière d'Hélène Monette avec *Les Goudrons et les plumes*. Et pour finir, la collection «Typo» propose le *Don Quichotte de la démanche* de Victor-Lévy Beaulieu.

Dans la collection Folio, deux livres d'Annie Ernaux: *L'Événement*, récit d'un avortement et *La Vie extérieure*, journal qu'a tenu l'écrivain entre 1993 et 1999. On surveillera aussi *Roman fleuve* de François Piazza, premier roman d'un inconnu révélé par les Éditions du Rouergue. Et enfin, plusieurs voudront lire *Balzac et la petite tailleuse chinoise* de Sijie Dai, roman auquel Bernard Pivot prédisait un grand avenir lors de sa parution.

Dans la collection «Points», à lire absolument, *Mon frère* de Jamaica Kincaid, livre brûlant inspiré par le récit de la mort. Le roman *Les Belles âmes* de Lydie Salvayre propose un tour guidé chez les démunis, organisé pour des voyageurs en quête de bonne conscience. Quant aux *Quatre voyageurs* du roman d'Alain Fleischer, ils assistent à un colloque sur le monde et ses doubles en Californie.

Chez 10/18, on pourra découvrir Renate Dorrestein, une Néerlandaise dont l'œuvre est traduite pour la première fois. Son roman, *Vices cachés*, raconte l'histoire d'une petite fille qui neoi son frère incestueux. Enfin, celui qui voudrait savoir *Comment Proust peut changer votre vie* lira le livre d'Alain de Botton qui, paraît-il, connaît son Proust sur le bout de ses doigts. A ne pas man-

quer, dans la collection «J'ai lu», *Sœurs*, de Cristina Comencini, fille du cinéaste, un roman sororal fort bien reçu lors de sa parution. Chez Pocket, *Léonore toujours*, de Christine Angot, explore la maternité, l'écriture, l'obsession de perdre ce qu'on a enfanté. Dans la collection «Babel», une seule nouveauté à annoncer pour l'instant: *Eloge de la lumière au temps des dinosaures*, récit implacable d'une captivité et d'un viol signé Virginie Lou. Du côté des essais, dans la collection poches d'Odile Jacob, *La fin de la plainte*, de François Roustang.

### Octobre

On pourrait faire suivre la lecture du roman de Victor-Lévy Beaulieu par une nouvelle traduction (très remarquée) de *L'Ingénieur hidalgo Don Quichotte de la Manche* de Miguel Cervantes dont le style, paraît-il, a été modernisé par la traductrice Aline Schulman... Toujours dans la collection «Points», *Les Bonnes intentions*, une histoire qu'Agnès Desarthe campe dans un immeuble parisien, et *Des anges mineurs*, un roman très remarqué d'Antoine Volodine, qui anticipe la disparition de l'homme de la planète. Du côté des polars, on attend *Sang du ciel*, de Marcello Fois, un auteur italien stylisé. On sera aussi curieux de lire le *Petit Traité des grandes vertus*, d'André Comte-Sponville, le philosophe populaire.

Les mélomanes seront ravis: les Éditions 10/18 offrent maintenant une collection consacrée à la musique: «Musiques & Cie». Parmi les premiers titres à paraître: *Glenn Gould, Entretiens avec Jonathan Cott*, Jacques Brel, une vie, une biographie signée Olivier Todd, le Testament phonographique de Léo Ferré, et l'autobiographie secrète de Chet Baker: *Comme si j'avais des ailes*. A ne pas manquer non plus, chez 10/18, un recueil de nouvelles de Colum McCann, *La Rivière de l'exil*. Autre auteur à découvrir: Deirdre McNamer, une Américaine qui retrace les années de l'enfance dans une petite ville durant la guerre froide dans *Madrid Montana*.

Warwick Collins, celui qui a étonné et séduit avec *La Pissotière*, revient avec un roman inédit *Fuckwoman* dont l'héroïne est une journaliste américaine assoiffée de justice. On pourra lire aussi, de l'Australienne Nikki Gemmell, *Les Noces sauvages*, histoire d'une jeune femme à la recherche de son père caché chez les aborigènes. Enfin, *Le Livre retrouvé* de Simha Guterman, un Juif polonais qui écrivait au fil des jours la vie infernale des siens entre 1939 et 1941, est un témoignage essentiel: le manuscrit a été caché dans une bouteille pendant 36 ans.

Chez Métailié, dans la collection «Suite hispano-américaine», *Mort d'un chinois à la Havane*, un texte inédit du Cubain Leonardo Padura qu'on s'empressera de lire. Dans la petite collection «Alia», *Sur le Kitsch*, un texte de Hermann Broch. Quant aux Éditions Minuit, dont les parutions en poche sont rares, on pourra lire

*Son nom d'avant*, un roman d'Hélène Lenoir qui témoigne de la vie d'une femme mariée bouleversée par un hasard.

La collection «J'ai lu» réserve de belles surprises, à commencer par un recueil de nouvelles qui a fait l'événement (en France): *Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part* d'Anna Gavalda. A surveiller aussi: *53 cm*, un roman de Bessora où il est question des difficultés que connaît une émigrante pour obtenir la «cat' de séjour», et *Duo Forte* de ses premiers romans d'Eric Holder. Enfin, à retenir parmi plusieurs essais dans la collection «Champs» de Flammarion: *Pourquoi la psychanalyse?* et *Les Femmes et les silences de l'histoire*, de Michelle Perrot.

Chez Folio, mois faste puisque paraissent deux romans d'Alessandro Baricco: *Soie*, succès planétaire qui se passe de présentation, et *City*, un livre qu'on dit construit comme une ville. On poursuivra la lecture de l'œuvre de Timothy Findley avec *Le Chasseur de têtes*, un livre sombre, et on retraversera celle de François Nourissier avec *A défaut de génie*, son autobiographie. A la fin du mois, François Barcelo frappe encore avec *L'Ennui est une femme à barbe*. Ça se passe à Saint-Gérard de Mainville, ça démarre avec un mariage forcé... et c'est publié dans la collection «Série noire» «revampée» de Gallimard. Terminons avec une initiative éditoriale à souligner: la collection «Librio» publie deux bandes dessinées de Tardi, mettant en vedette Adèle Blanc-Sec: *Le Démon de la tour Eiffel* et *Adèle et la Bête*.

### Novembre

Du côté des essais, dans la collection «Points», *L'Espace vide* de Peter Brook, ravira étudiants et praticiens des métiers de la scène. Quant à *La Tyrannie de la communication* («Folio») d'Ignacio Ramonet, on ne peut demeurer indifférent à l'éloquence de son titre...

Chez «Librio», retenons *La Peine de mort*, un recueil d'articles parus dans le quotidien *Le Monde*. A retenir dans la collection «Rivages poche», *Lézard*, second roman de la Japonaise Banana Yoshimoto, remarquée pour la parution de *Kitchen*. Toujours chez Rivages, mais dans la «collection noire», *Proie facile* de l'écrivain anglais John Harvey, dont l'univers romanesque fait penser à celui d'Henning Mankell.

Chez Folio, ne pas rater le retour de Philippe Djian qui signait avec *Vers chez les blancs* un roman fin, intelligent, critique. Les curieux liront peut-être *La Vérité à la lumière de l'aube*, texte que le père a laissé en chantier, mis en forme par le fils d'Ernest Hemingway. A souligner aussi, d'Andrei Makine, *Requiem pour l'Est*, un roman traversé par les violences nazies. De Richard Millet, un auteur plus confidentiel, *L'ave le pur* raconte l'histoire d'un professeur originaire du Limousin en poste dans une banlieue de Paris. Ce sera aussi l'occasion de lire Pier Paolo Pasolini avec *L'Odeur de l'Inde*, récit d'un voyage qu'il a fait avec Alberto Moravia et Elsa Morante. En «Folio policier», *La Parme convient à Laviolette* livre une autre enquête du commissaire signée par l'inimitable Pierre Magnan. Enfin, deux titres incontournables dans la collection «Livre de poche»: *L'Inceste* de Christine Angot, à lire au-delà de tout ce qu'on a pu entendre au sujet de son auteur, et un essai de Michel Onfray: *Théorie du corps amoureux*.

Peu de titres annoncés pour les premières neiges de décembre. Retenons *Cotnoir* («Typo»), un conte de Jacques Ferron où il est question de l'agonie d'un médecin, *A travers la vitre* («Rivages poche»), de l'écrivain japonais Natsumé Soseki, et *Une vie à brûler*, de James Salter («Petite bibliothèque américaine» des Éditions de L'Olivier). Voilà, ma foi, de quoi voir venir l'hiver.

Les Presses de l'Université de Montréal



### La lecture musico-littéraire

À travers l'analyse de Passacaille de Robert Pinget et Fugue de Roger Laporte, l'auteur amène le lecteur à s'interroger sur la pertinence de la musique au sein de l'œuvre littéraire et à établir des liens entre les modes de signification des deux formes d'expression.

Collection Espace litt raire  
240 pages ¥ 24,95 \$

### Faulkner

Une expérience de retraduction  
Sous la direction d'Annick Chapdelaine et Gillian Lane-Mercier

Les auteures se livrent à une expérience de retraduction en substituant au langage si particulier du Sud des États-Unis le parler franco-québécois. Une façon originale d'approfondir la langue de Faulkner et de la confronter à ses traductions.

Collection Espace litt raire  
192 pages ¥ 24,95 \$



### Pièces d'identité

Signets d'une décennie allemande, 1989-2000  
Ingo Kolboom  
L'auteur prend la voix de sa mémoire personnelle pour expliquer comment il est parvenu à son «identité allemande» et que signifie pour lui être Allemand aujourd'hui. Il évoque ensuite en parallèle la genèse de l'identité nationale en France, en Allemagne et au Québec.

Collection Champ libre  
208 pages ¥ 24,95 \$  
Parution septembre

### Le fantasme métropolitain

L'architecture de Ross et Macdonald  
Jacques Lachapelle

Une visite des hôtels, magasins et édifices à bureaux de Montréal conçus entre 1905 et 1942 par les architectes Ross et Macdonald. Une contribution remarquable à l'histoire de l'architecture canadienne. Nombreuses photos couleur.

184 pages ¥ 39,95 \$  
Parution septembre



### La politique économique du développement

et les modèles d'équilibre général calculable  
Bernard Decaluwé, André Martens, Luc Savard

Une vaste introduction méthodologique aux modèles d'équilibre général calculable et une application méticuleuse et nuancée aux économies en voie de développement.

Collection Universit s francophones  
Co dition AUPELF-UREC  
544 pages ¥ 49,95 \$  
Parution septembre

### Éléments de logique contemporaine

Deuxième édition revue et augmentée avec exercices et corrigés  
François Lepage

Appuyé par de nombreux exercices, l'auteur expose les méthodes et concepts élémentaires de la logique contemporaine dont la maîtrise est nécessaire pour qui veut aborder l'étude de la métalogue.

Collection Param tres  
282 pages ¥ 29,95 \$  
Parution septembre

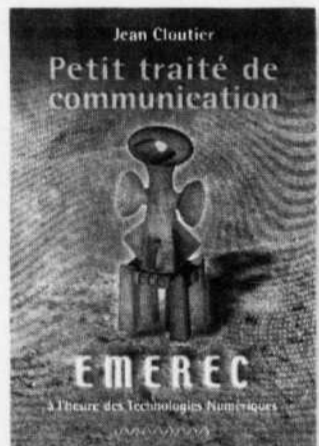


www.pum.umontreal.ca

DISTRIBUTION FIDES

Université de Montréal

## QUI EST EMEREC?



204 pages en couleurs, 24,95 \$

### CARTE BLANCHE

En vente en librairie • DISTRIBUTION FIDES



Jean Cloutier, dans son petit traité, répond à cette question en présentant le modèle EMEREC. Il raconte l'histoire de la communication et en décrit les fonctions, analyse les technologies numériques d'information et de communication, explore le cybermonde et dévoile la «loi des trois tiers» qui régit toute communication.

## Les grandes figures



L'interprétation de sa première chanson en fit une star.



Christine Dufour  
Mary Travers Bolduc  
La turluteuse du peuple

récit biographique  
192 p. • 15,95 \$

XYZ éditeur, 1781, rue Saint-Hubert, Montréal (Québec) H2L 3Z1  
Téléphone: (514) 525-21-70 • Télécopieur: (514) 525-75-37  
Courriel: xyzed@mblink.net

## NOUVEAUTÉS TROIS

Nazila Sedghi

À l'ombre des platanes

Récits poétiques, 121 p. 20 \$

Christiane Chevrette

Pain d'épices au royaume de la voyellerie

Jeunesse, 32 p. 9,95 \$

Radmila Zivkovic

De la poussière plein les yeux

Nouvelles, 75 p. 18 \$

Anne-Marie Alonzo

...et la nuit

Poésie, 80 p. 18 \$

Cécile Tremblay-Matte Ph.D

et Sylvain Rivard

Archéologie sonore, chants amérindiens

146 p. Ill. 24,95 \$

Claire Varin

Désert désir

Roman, 180 p. 22 \$

Ata Pende

L'Équilibre précaire des choses

175 p. 22 \$

En librairie début octobre

Alonzo

# • RENTRÉE LITTÉRAIRE •

LITTÉRATURE ÉTRANGÈRE

## Un périple sans fin

MARIE-ANDRÉ LAMONTAGNE  
LE DEVOIR

« Vous me mettez, dit le client, l'air affamé et sûr de ses goûts, un *Salman Rushdie*, un *Doris Lessing*, un *Lobo Antunes*, un *Berberova* et un *John Le Carré*. Ce sont bien là, n'est-ce pas, vos nouveautés d'automne en littérature étrangère? » « Oui, répond le libraire, mais que ferez-vous du *Saramago* annoncé au *Seuil* en septembre? Et du *Coetzee*, dont on attend beaucoup? Je vous résume l'histoire: c'est un professeur quinquagénaire qui enseigne la poésie romantique à l'université et qui doit démissionner pour avoir été accusé de harcèlement sexuel à l'endroit d'une étudiante. Ne froncez pas les sourcils de la sorte. Tout le monde sait que ces choses-là n'arrivent que dans les romans. C'est vrai que, dit comme cela, on dirait du *David Lodge* croisé de *Danielle Steel*. Mais, poursuit le libraire, convaincu, l'auteur d'*En attendant les barbares* serait-il capable d'écrire une blquette, dites-moi? *Disgrâce* (*Le Seuil*) est un roman politique, car en Afrique du Sud, monsieur, tout s'entremêle, privé, public, Blancs et Noirs, même si la mêlée est souvent violente. Je vous en conjure, prenez aussi le *Coetzee*. »

Scène de librairie, comme il risque d'y en avoir beaucoup au cours des prochaines semaines. Les cartons des éditeurs commencent à affluer et, bien vite, le libraire ne sait plus où donner de la tête. Pourtant, de toute cette effervescence, n'est-ce pas le lecteur-roi qui sort gagnant? Libre à lui, par conséquent, de saisir le fil d'Ariane qu'on lui tend ici.

Oui, Nina Berberova, chez Actes Sud. Il s'agit du premier roman de l'auteur, qui raconte la vie d'émigrés russes en Provence où ils se feront agriculteurs. Le titre: *Les Derniers et les Premiers*. Chez Christian Bourgois, un roman du Portugais Antonio Lobo Antunes, au titre renvoyant l'écho affaibli d'un poème de Dylan Thomas: *N'entre pas si vite dans la nuit noire*, se présente comme le journal intime d'une femme qui s'efforce de démêler l'écheveau du filiations secrètes.

Plus inquiétant, le *Furie* de Salman Rushdie, chez Plon, où des couteaux menaçants ne cessent d'être brandis au-dessus de chairs faibles. Abandonnant en Angleterre sa femme et son jeune fils, Malika Solanka, professeur anglais d'origine indienne, s'installe à New York où il croit pouvoir en finir avec des accès de fureur qui le rendent dangereux, même pour ses proches.

Ivan Bouanine, Prix Nobel de littérature en 1993, est injustement méconnu. La preuve: les confidentielles Éditions des Syrtes qui le publient cet automne en français. Pourtant, ceux qui ont lu les nouvelles du recueil *La Grammaire de l'amour* (Éditions des Sables) voudront sûrement se procurer *Les Pommes Antonov*, seize nouvelles écrites entre 1900 et 1949, à forte teneur poétique, dit-on.

En attendant l'arrivée du précieux recueil, les mêmes voudront relire *Entretien dans la montagne*, de Paul Celan, dans la nouvelle traduction qu'en propose Stéphane Mosès chez Verdier. Écrit en 1959, ce texte en prose prend appui, on le sait, sur la rencontre manquée entre Celan et Adorno. A celui qui estimait qu'on ne peut plus écrire de la poésie après Auschwitz, le poète répond, comme le souligne Stéphane Mosès, par « un trajet au cours duquel un langage anonyme se transforme peu à peu en parole de sujet ».

### Un couple mythique

Retour au roman, en ne s'éloignant pas trop de la poésie, avec *La Ballade de Ted et Sylvia* (Éditions du Rocher), de l'Anglaise Emma Tennant, qui a écrit une version romanisée des rapports tumultueux au sein du couple de poètes Ted Hughes et Sylvia Plath. Incidemment, on trouve depuis quelques jours, en librairie au Québec, *Stevenson sous les palmiers*, d'Alberto Manguel (Actes Sud/Leméac). Là aussi, une vie d'écrivain est romanisée. Installé à Samoa avec femme, vieille mère et enfants, un Stevenson toussant, écrivant, craquant du sang, lutte contre son démon et les interdits de l'acte créateur dans la délicate alchimie qu'il tente d'instaurer avec le réel.

John Le Carré. Ils sont plusieurs à l'attendre avec impatience. Que raconte *La Constance du jardinier* (Le Seuil)? Un mari, diplomate au Haut-Commissariat britannique de Nairobi et qui s'adonne au jardinage à temps perdu, se met à la recherche de ceux qui ont tué sa femme au cours d'un voyage fait au Kenya avec son amant.

Du côté des découvertes: traduit de l'hébreu, *Suzanne la pleureuse* (Gallimard) d'Alona Kimriti, est un premier roman qui fait se croiser une jeune fille attachée de 30 ans, qui vit encore chez sa mère à Tel-Aviv, et un cousin d'Amérique. *Amphitryon*, de l'Espagnol Ignacio Padilla, paraît chez le même éditeur. En 1916, deux soldats, dans un train quittant Vienne pour le front de l'Est, jouent leur vie aux échecs.

### Ibéria

Au chapitre des traductions, la langue espagnole est décidément prisée cet automne. Avec *La Lune et les Ténébres* (Grasset), Rosa Regas, née à Barcelone, évoque sans complaisance, dans l'Espagne des années suivant la guerre civile, l'univers d'une famille dominée par un grand-père franquiste qui enlève ses petits-enfants à leurs parents républicains. Chez le même éditeur, on retrouve le Chilien Antonio Skarmeta. *La Noce du poète* raconte le destin d'un banquier autrichien aux idées bohèmes qui, un peu avant la Première Guerre mondiale, décide de quitter Salzbourg pour s'établir sur une île de l'Adriatique où il s'occupera d'un grand magasin.

Chilien aussi, Jorge Edwards, qui fait paraître à Montréal, aux Allusifs, *L'Origine du monde*. Ce court roman raconte une histoire de jalousie retrospective, alors que le docteur Patricio Illanes sillonne Paris à la recherche de réponses qui l'entraîneront, prévient l'éditeur, en enfer.

José Corti publie, dans la collection «Ibériques», *Frederika au paradis*, roman pour lequel son auteur, René Vasquez Diaz, s'est inspiré d'un voyage à Cuba de la romancière suédoise Frederika Bremer. Pour sa part, l'Argentin Cesar Aira fait voyager en Amérique latine, dans la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, le peintre allemand naturaliste Johan Moritz Rugendas. *Un épisode dans la vie du peintre voyageur* paraît chez André Dimanche.

On peut aussi voyager dans une seule ville, Lisbonne, et dans l'horreur, celle que sème derrière lui un tueur en série. Urbano Tavares Rodrigues ne craint pas de mêler deux réalités aussi contrastées dans *Tu ne tueras point* (La Différence), en faisant appel, ajoutent-on, à toutes les ressources de la prose. Enfin, on peut voyager dans une maison, comme l'a montré avec brio la Néerlandaise Hella Haasse. *Un long week-end dans les Ardennes* (Actes Sud) a pour sujet la vie d'une pianiste venue se réfugier dans la maison familiale après avoir adopté des loups en souvenir de son père.

Retour au XIX<sup>e</sup> siècle, où tous les voyages n'étaient pas d'agrément. Affamés, malades, les Irlandais qui débarquent sur les bords du Saint-Laurent en savent quelque chose. La Canadienne Andrea Barrett raconte leur histoire, ou plus précisément celle d'une épidémie, dans *La Fièvre* (Autrement), roman qui lui valut en 1996 le *National Book Award* américain. Du Canada anglais aussi, les Éditions Balzac annoncent pour octobre le premier roman de la Canadienne Irene Guilford, traduit en français par Natania Étienne. L'histoire? Deux frères sont séparés par l'annexion de la Lituanie à l'URSS durant la Seconde Guerre mondiale. L'un fuit au Canada, l'autre choisit de rester. Non sans mal, ils se retrouveront, comme l'indique le titre, *L'Étreinte*.

### Célébrissime

Mais c'est *Le Tueur aveugle* (Robert Laffont) de Margaret Atwood qui retiendra sans doute l'attention fin septembre. Dans ce roman de science-fiction, tout en tiroirs et enchevêtrements, applaudi par les uns, décrié par les autres, et qui vaut à son auteur de recevoir le *Booker Prize* l'année dernière, la romancière canadienne-anglaise évoque la mort d'une jeune femme, survenue en 1945, dans une voiture, sur un pont. Bien sûr, les choses sont plus compliquées que cela.

Avec *Mara et Dann* (Flammarion), Doris Lessing fait pour sa part dans le roman d'anticipation à saveur géopolitique. Mais que reste-t-il des sateurs dans un monde gagné par la sécheresse?

Beaucoup de peuples ont péri. Les dernières ressources en eau se trouvent au nord, vers quoi convergent les survivants, dont deux enfants tour à tour abandonnés, pourchassés, aimés, trahis et qui entreprendront un voyage initiatique à travers les mythes fondateurs de la civilisation occidentale pour l'avenir de laquelle la technologie aura eu des conséquences tragiques.

S'il rêve, Antonio Tabucchi garde un pied dans le réel, dût-il appartenir au passé. *Il se fait tard, de plus en plus tard* (Christian Bourgois) est un voyage dans le temps par le truchement de 17 lettres écrites par des hommes à des femmes mystérieuses, retrouvées à Naples, Alexandrie, Samarcande, Londres, Paris...

Il se fait tard, en effet. Mais pourquoi faudrait-il mettre un point final à ce qui n'en a pas?

## Extrait

Le prochain roman de Richard Millet, en librairie à compter du 30 août, évoque longuement le Québec, à travers le personnage d'une femme au sang irlandais et canadien-français. En voici un aperçu.

— Et en disant ça, je m'aperçois que les quais de l'île Saint-Louis, les Fondamente Zattera, la greve de l'Anse-au-Foulon, à Sillery, et la hauteur de Saint-Michel-Bellechasse d'où j'entendais, petite fille, sonner l'angelus de midi à l'église Saint-Laurent de l'île d'Orléans, tout ça ne forme peut-être qu'un seul et même rivage, le rivage infini de mon enfance et peut-être la rive où je vais bientôt aborder et où nous nous retrouverons tous ensemble, mon bel amour, m'avait dit Nicole, un 8 mai, après que nous nous étions réunis chez Paule Cazenove pour interpréter à la mémoire de Nonno son quatuor à cordes *An Diotima*, une œuvre faite de silence autant que de sons, sorte de chant muet dans lequel le compositeur nous amène au bord de nous-même pour nous donner à contempler d'autres espaces, d'autres lieux, et maintenir en nous l'espoir d'une autre manière d'être au monde — ou ailleurs, avait murmuré à mon oreille Jeanne Delamare, ce soir-là, en regardant Mme Cazenove, puis Nicole, comme si elle devinait que ces deux femmes allaient bientôt mourir, et reprenant à voix haute cette phrase, sans regarder personne, l'année suivante, après la mort de notre mère, chez moi, où nous nous étions retrouvées parce que je dispose d'un assez vaste appartement.

La voix d'alto, Richard Millet, @ Éditions Gallimard. Reproduit avec l'aimable autorisation de l'éditeur.

LITTÉRATURE JEUNESSE

## À bon lecteur, salut!

GISÈLE DESROCHES

Côté romans québécois, beaucoup de titres annoncés, les grands noms y seront presque tous, des nouvelles séries, des surprises... Une production qui s'annonce abondante et diversifiée, particulièrement pour les 6 à 12 ans, qui se voient offrir une soixantaine de titres de fiction, soit trois fois plus que ceux destinés aux ados.

### Les années «primaire»

Souignons d'abord l'arrivée au Secteur jeunesse de Dominique Payette, (la journaliste, pas l'éditrice!) riche de son expérience d'animation radiophonique, qui fait son entrée dans la collection «Roman vert», (Dominique et compagnie), avec *Un été aux couleurs d'Afrique*, un récit mettant en scène deux enfants que les multiples déménagements perturbent quelque peu ain-

si que leur grand-mère du Burundi. Puisqu'il est question d'une Dominique, lâchons tout de suite la nouvelle: la très attendue Mlle Charlotte revient dans *Un drôle de ministre* (collection «Bilbo», Québec Amérique). Vous aurez compris qu'il s'agit de l'auteur Dominique Demers et que son ineffable héroïne sera mêlée à la politique, ce qui promet d'être délectant. Son roman pour adolescents, *Ta voix dans la nuit*, sera également lancé cet automne (voir ci-dessous). Les Éditions Hurtubise HMH entrent dans la ronde des romans destinés aux 9 à 11 ans avec la collection «Caméléon», la nouveauté de la saison. Quatre titres imminents, dont *Le Congrès des laids*, de Lucia Flores, constituera sans doute le clou, une histoire peu banale sur le thème de la beauté et de l'amitié.

La publication de *S.O.S.* de François Beaulieu chez Vents d'Ouest,

constituera le troisième titre de la collection «Girouette» lancée au printemps dernier. Souignons le retour d'Yvon Brochu (*Sauvez Henri*, «Roman rouge», Dominique et compagnie), qui n'avait pas écrit depuis un moment, un nouveau titre, *Du bout des doigts le bout du monde*, de Nathalie Loignon à qui on doit le magnifique *Christophe au grand cœur* (Dominique et compagnie): il y est question d'une petite fille aveugle qui voyage par l'intermédiaire des photos de son père. Puisqu'il est question de nouveaux, disons que l'histoire de Louis Braille, inventeur de l'alphabet du même nom, (il y aura 150 ans en 2002 qu'il est décédé), écrite par Danielle Vaillancourt sera disponible à la mi-octobre dans la collection «Ma petite vache à mal aux pattes», chez Soulières éditeur.

Souignons également la réédition du *Sixième arrêt* (Hélène Va-

chon/Yayo) dans la collection «Roman rouge», ce qui signe la fin de la collection «Carrousel» dont il avait été une des premières parutions, et qui reste toujours aussi amusant. Hélène Vachon publie justement un nouveau titre dans la collection «Roman bleu», pour les 10 ans et plus (Dominique et compagnie): *L'Oiseau de passage*, qui promet des moments forts. Chez Pierre Tisseyre, on attend pour octobre dans la collection «Papillon» un roman de Henriette Major, un autre d'Hélène Gagnier; un nouveau titre s'ajoutera à l'actif de la série tante Imelda de Francine Alard: *Tante Imelda sur les traces d'Hercule Poirot*. Parions que l'excentrique héroïne ne s'en laissera pas imposer par le célèbre détective. A noter également la publication du *Grand Boum!*, un premier titre dans la nouvelle collection «Tohu-bohu» (Québec Amérique)

ainsi nommée à partir de l'émission à la télé de Radio-Canada.

### Monstres et dragons

Chez Boréal, une nouvelle série s'amorce, écrite par Bernard Boucher: les triplets de Gradlon. Chacun des romans reprendra une vieille légende gaspésienne, prétexte à l'aventure des héros. *Yann et le monstre marin* en sera le premier titre. A la Courte Echelle, Gilles Gauthier (à qui l'on doit entre autres les excellents Babouche et Edgar le bizarre) entame une nouvelle série dans la collection «Premier Roman» dont le titre excitera les neurones de plus d'un parent: *Comment on fait un enfant parfait*. Chrystine Brouillet ne sera pas en reste, avec *Mon frère le dragon*, dans la collection «Premier Roman». Humour à la clé.

Christiane Duchesne, en plus d'un dernier Julia, propose *Mister Po*, la suite du magnifique roman *La Bergère de chevaux*. L'affreux Mister Po, personnage créé par l'écrivain Balthazar, est sorti de son livre et terrorise les jumeaux X et Y, le dragon Zag, Antoine la taupe et d'autres encore, qui, ligotés au fond d'une armoire, attendent le secours de leur créateur et de Lila la petite bergère. Un nouveau petit héros fera cet automne son apparition dans la collection «Le Chat et la souris» chez Michel Quintin: *Globule, la petite sangsue* vivra deux aventures au fond de son lac. La petite fée Malourène, créée il y a quelques années, par Laurent Chabrin, dans *Une vie de fée* devient indépendante. Michel Quintin lui donne de nouvelles ailes en publiant deux de ces récits en autant de petits romans dans la collection «Le Chat et la souris» qui n'existaient pas à l'époque: *Malourène et la reine des fées*, ainsi que *Malourène et la dame étrange*. Plusieurs autres titres d'auteurs appréciés seront au rendez-vous de l'automne: Sylvain Trudel avec *Le Voleur du poisson d'or* (La Courte Echelle); Jean Lemieux: *Les Conquêteurs de l'infini* (La Courte Echelle); Angèle Delaunois: *Nioux le petit loup* (Pierre Tisseyre); Danielle Simard: *L'Animal secret* (Michel Quintin), Daniel Lavardure: *Princesse cherche prince charmant*, (d'abord paru en format album chez Pierre Tisseyre et maintenant chez Michel Quintin)... Les séries, toujours populaires, se poursuivent: Rosalie (Anfousse),

Momo de Sinro (François Barcelo), Abel (Lucie Bergeron), Clémentine (Christine Brouillet), Les Mystères de Donatien et Justine (L. Chabrin), Les nuits et les jours de Julia (C. Duchesne), Les mésaventures du roi Léon (J-P Davidts), Lucien (Jean Heidar), David (François Gravel), Léonard (Louise Leblanc), Le monde de Margot (C. Mérola), Les voyageurs clandestins (Raymond Plante), Rodolphe (Tibo), Noémie (Tibo)...

### Les années «secondaire»

Du côté des ados, il faut s'attendre à peu de titres, néanmoins à une commotion autour du nouveau roman de Dominique Demers: *Ta voix dans la nuit*, (coll. «Titan», Québec Amérique). Les romans de Dominique Demers sont toujours très courus et enthousiasmés de nombreux lecteurs. Il sera ici question d'une jeune fille de 16 ans, Fanny, rejetée par la cruelle Maryse et son petit groupe d'amies qui font la loi dans l'école. Maryse Pelletier signera pour sa part *La Fugue de Lila*, suite de *La Musique des choses* (La Courte Echelle).

Chez Médiaspaul, deux titres; l'un de Michèle Laframboise en science-fiction: *Les Nuages de Phoenix*. L'autre de Jean-Louis Trudel: *Les Transfigurés du Centaure*, suite de *Guerre pour un harmonica* paru l'automne dernier. Vents d'Ouest publiera *Sabaya*, de Ann Lamontagne, dans la collection «Ados». On se souviendra que c'est à cette auteure que l'on doit la brillante série *Le Petit Parrain* parue au début de cette année.

On aura également droit à un autre roman de Daniel Mativat: *Quand la bête s'éveille*, à venir dans la collection «Chacal» chez Pierre Tisseyre. Parlant de bêtes, les deux tomes de *La Louve*, *Sursis* et *Prigés*, (Michel Quintin) s'ajouteront aux récits de fiction initiant le lecteur adolescent aux mœurs américaines et témoignant de l'assimilation d'une culture. Nul doute que la plume vivante d'André Vacher saura les passionner. En ce qui concerne les romans historiques, on prépare chez Boréal Inter, *L'Ombre du bûcher*, de Magali Favre, un roman historique sur fond de révoltes cathares dans le sud de la France. On aura également droit à la suite de la passionnante série Jordan (coll. Atout, HMH) de Maryse Rouy avec *Jordan et la forteresse assiégée*. Le jeune héros, âgé maintenant de 12 ans et toujours accompagné de son fidèle serviteur Paulin, sera pris à partie par une bande rivale de grands de 15 ans. Du côté bande dessinée, une seule est annoncée mais non la moindre: *Monsieur le Président* de Rémy Simard dans la collection «Cami-Case» chez Boréal. Quelques romans policiers, des nouvelles complètent le programme de cet automne. A bon lecteur, salut!

## L'Action NATIONALE

NUMÉRO DE SEPTEMBRE

### Une rentrée décisive

Robert Laplante

### Revenu Canada contre la Ligue d'action nationale

Pierre Vadeboncoeur

### La fuite en avant

Jean-Marc Léger

### À la veille du «Sommet» de Beyrouth

### Il faut à la Francophonie un sursaut et des moyens

Jean-Marc Léger

### Les arts visuels au Québec

### Le royaume des borgnes et des daltoniens


Eric Devlin

Pour en savoir plus:

### L'Action nationale

425, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 1002  
Montréal (Québec) H3A 3G5  
Tél.: (514) 845-8533 - Téléc.: (514) 845-8529  
Courriel: revue@action-nationale.qc.ca  
Site: http://www.action-nationale.qc.ca

collection dirigée par nane couzier



de tous les plaisirs, lire est le plus fou

### jean-claude germain

IQ VOIX VIVES  
130 PAGES 19,95 \$

ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR

## La rentrée des classiques!

Les Classiques universels,  
une collection unique d'œuvres complètes  
de plus de quarante titres à prix modique!

4,95 \$  
Cher

## • RENTRÉE LITTÉRAIRE •

LITTÉRATURE JEUNESSE

## Le retour des favoris

CAROLE TREMBLAY

La rentrée, bien sûr, ce sont les nouveautés avec toutes les surprises que cela comporte. Mais en littérature jeunesse, c'est aussi, beaucoup, le retour des favoris.

Parmi les classiques attendus, on a, chez Milan, *En avant la musique*, le dernier épisode de la famille Passiflore où un maître d'orchestre poursuivi par des oies fait irruption en pleine cacophonie familiale. Chez Nord-Sud, le poisson Arc-en-ciel refait surface dans *Arc-en-ciel tremble de peur*.

Au Seuil, on a droit à l'incontournable Babette Cole annuel, dont on ne sait rien d'autre qu'il s'intitule *Les Bonnes Manières*. Ce qui promet déjà.

À l'école des loisirs, les prolifiques auteurs vedettes ne démentent pas leur réputation. Anne Fine signe trois textes pour autant de groupes d'âge, *Assis! Debout! Couché!* (collection «Mouche»); *Mauvais rêves* (collection «Neuf») et *La Guerre sous notre toit* (collection «Médium»). Moka, quant à elle, se contente de deux *Au pied de l'arc en ciel* et *Le Petit Cœur Brisé*.

Dans les séries moins connues, mais qui gagneraient à l'être, on peut noter le retour d'Olivia, l'adorable porcinette dans un nouvel album au graphisme épuré: *Olivia fait son cirque*.

Geoffroy de Pennart, dont le gentil et longiligne loup a connu un bon succès auprès des petits, nous offre *Balthazar*, l'histoire du candide chevreau n° 7 de la famille Chèvre.

Max et Lili, les héros des petites B.D. de la collection «Ainsi va la vie», récidivent dans deux aventures: *Max et Lili sont malades* et *Lili trouve sa maîtresse méchante*. De plus, l'auteur a rédigé un *Dictionnaire des sentiments de Max et Lili*, qui complète l'approche psycho-humoristique proposée par les histoires.

Parlant de dictionnaire, notons chez Fleurus la parution d'un dictionnaire encyclopédique pour les 8-12 ans extrêmement bien fait.

Le féminisme n'est plus à la mode dans les cours d'école? Quelques titres pourraient souffler un peu de feu sur les braises. *Des femmes dans l'Histoire* présente des portraits de femmes qui ont joué un rôle marquant dans l'histoire de leur pays. *Filles et garçons* propose une réflexion sur l'égalité des sexes. Le tout est publié dans la série «Autrement junior».

La chute des feuilles apporte aussi son lot de nouvelles collections, parmi celles-ci, notons la venue de «Petits géants», aux Éditions Rue du monde. Cette collection regroupe de courtes histoires écrites par des grands de la littérature. Huit titres paraîtront à l'automne, dont des textes de Paul Eluard *Dans Paris, il y a...*, *Blaise Cendrars*, *L'Oiseau bleu* et *Boris Vian, un poisson d'avril*.

Le Seuil, qui était à peu près la seule maison à ne pas le faire encore, propose à la rentrée une collection d'albums de poche: «Mini Seuil Jeunesse». On y retrouvera surtout des rééditions de titres à succès, dont *Yacouba* et *Le Mangeur de mots*, de Thierry Dedieu.

Chez Gallimard, on inverse le processus, en «re-lookant», comme on dit à Paris, la collection «Folio Benjamin» en doublant son format. Fini les mini livres difficiles à ouvrir pour les petites mains. Les 36 titres (dont six nouveautés) à paraître à l'automne se déploieront sur 16 X 22 cm.

L'automne est aussi la saison de la rentrée des classes. C'est pourquoi Gallimard publie *Les Animaux fantastiques* et *Le Quidditch à travers les âges*, deux des manuels scolaires de Poudlard, le collège des sorciers fréquenté par Harry Potter. Aux mauvaises langues qui auront envie de dire que la mère Rowling être la sauce des produits dérivés pour remplir sa bourse déjà pleine, on répondra que tous les profits de la vente des ouvrages seront versés à une société de bienfaisance qui s'occupe de santé, d'éducation et d'alphabetisation dans le Tiers-Monde. Et tandis qu'on parle de Harry, signalons la sortie en CD du tome 2, *Harry Potter et la chambre des secrets*, lu par Bernard Giraudeau.

Toujours chez Gallimard, qui surfe allégrement sur la vague fantastique, on attend pour septembre le coffret de trois volumes *Les Royaumes du Nord*, de Philip Pullman. C'est donc dire que le troisième tome, *Le Miroir d'ambre*, sera très bientôt en poche («Folio junior»).

## Au pays des centaures

Dans la même mouvance, notons la parution cet été de quatre tomes des *Chroniques de Narnia*, de C.S. Lewis, un classique anglais du genre. Publiés pour la première fois dans les années cinquante, ces romans d'aventure fantastique ont pour point commun de se dérouler tous à Narnia, un pays enchanté, peuplé d'animaux parlants, de lutins et de centaures. Les enfants de notre monde y accèdent par des entrées nouvelles à chaque épisode. Dans le premier, ils utilisent des bagues magiques, dans le second, ils traversent une garde-robe, dans le quatrième, ils y pénètrent *via* un quai de gare. Ce qui rappellera sûrement quelque chose aux lecteurs de Harry Potter. J.K. Rowling ne cache pas la grande influence qu'ont eue ces romans sur son écriture. Mais dans la lignée fantastique, l'événement le plus attendu de la rentrée demeure sans contredit la parution chez Gallimard du premier tome des aventures d'Artemis Fowl, pressenti comme le principal rival de Harry Potter.

Dès septembre, les fans de Harry pourront juger si leur héros favori a finalement trouvé un adversaire

## De belles images

GISÈLE DESROCHES

Côté albums québécois, après quelques années de disette, voilà que plus d'une trentaine d'albums de fiction sont annoncés, pour le 2<sup>e</sup> semestre seulement, ce qui s'avère un chiffre jamais atteint à ma connaissance. Les bébés seront gâtés avec pas moins de huit nouveautés tout carton préparées à leur intention. Parmi celles-ci, deux nouveaux Maki (Doris Brassat et Fabienne Michaud) sont prévus chez Dominique et compagnie: *Mes amis les animaux* et *Mes endroits préférés*; deux nouveaux Toupie également (Dominique Jolin) dont le titre fait déjà sourire: *Super Toupie* et *Le Petit Toupie rouge*. La Courte échelle de son côté annonce une nouvelle collection, «Puce», tout tendresse, également disponible en version anglaise sous le nom de «Chip», que l'on doit à la poète et romancière Elise Turcotte et à l'illustrateur Daniel Sylvestre. Quatre titres inaugureront la collection: *Puce, ma famille*; *Puce, ma maison*; *Puce, mes animaux* et *Puce, mes douceurs*.

Du côté musical, deux productions soignées: un recueil de comptines, *Croque-musique*, des comptines pour danser et chanter de Jocelyne Laberge, comprenant un c.d. et un album avec les illustrateurs Beshwaty, Gay, Jorish, Levert. L'autre, *Chansons douces, chansons tendres* (Fides, avec C.D.), un choix de 30 berceuses traditionnelles fait par Henriette Major dans la foulée des recueils de l'an dernier.

## Des pommes et des taupes

Deux nouvelles collections sont attendues aux 400 coups: «Comme trois pommes», qu'inaugurera une série de quatre titres, *Les Sœurs Taupe*, (Roslyn Schwartz), déjà parue en anglais chez Scholastic; ainsi que la collection «Carrément petit», qui comprendra deux titres signés Carole Tremblay, une auteure à qui l'on doit plusieurs albums desopilants. Intitulés *Recettes de filles*, *Recettes de garçons*, ils seront illustrés l'un par Céline Malépart, l'autre par Josée Masse. De son côté, Les Éditions Michel Quintin lanceront deux titres de leur nou-

velle collection d'albums documentaires intitulée «Savais-tu», illustrés par Samuel Parent dans le style bande dessinée. Les 400 coups préparent également une nouvelle série dans la collection «Petits albums», qui aura pour nom *Tip et Pétolin*, écrite par Gilles Tibo. L'auteure Sonia Sarfati fera son entrée aux 400 coups dans la collection «Ma langue au chat» avec l'album *Quand les monstres se montrent*. Stéphane Poulin illustrera *Marius*, un album de la collection «Carré blanc». Seront également de la rentrée des 400 coups l'illustrateur Philippe Béha, de même que Danielle Marcotte, qui, après le succès de *Poil de serpent, dents d'araignée*, mijote *La Légende de Jo Montferland*, qui ne devrait pas être triste.

Deux nouveaux titres de la collection «Il était une fois», (La Courte Echelle) verront le jour en octobre: *Guillaume Rionx, le poisson orphelin* (Elise Turcotte/Marc Mongeau) ainsi que *La petite fille qui voulait être roi* (Marie-Danielle Croteau/Christiane Beauregard). Chez Dominique et compagnie, le duo Lucie Papineau/Steeve Beshwaty signeront *Petit Gilles*, une histoire remplie de surprises et de rebondissements. Une nouvelle aventure de Gilda la girafe, *Oscar le ouistiti* (Lucie Papineau/Marisol Sarrazin), viendra s'ajouter aux splendides pastels de Marisol Sarrazin qui enchantent déjà petits et grands: *Pas de taches pour une girafe*, *Papaye le panda*, *Léonardo le lionceau*. En octobre paraîtra *Le Grand voyage de Monsieur*, un album grand format de Tibo illustré par Luc Melanson qui a pour thème l'amitié entre un monsieur au grand cœur et un enfant trop seul. Du bonbon. Marie-Francine Hébert fait son entrée chez Dominique et compagnie avec *Dérouche-moi la lune*, un album grand format illustré par Mylene Pratt, qui raconte une histoire d'amour entre un petit garçon et son papa.

Quoi d'autre? Dans la collection «A pas de loup», trois nouveaux albums: *Alex et la belle Sarah* de Tibo/Germain, *Papa est un castor bricoleur* de Bruno St-Aubin, et un troisième titre à tout le moins attrayant: *Les Bêtises des parents*, de Louise Tondreau-Levert illustré par Rogé.

## Jusqu'ou aller pour faire lire les garçons?

Le miracle Harry Potter a sa part d'ombre. Le succès a réveillé la bête financière et toute son artillerie. Dans le monde de l'édition anglo-saxonne, une lutte s'est engagée pour dépister le prochain gros canon susceptible de battre Harry Potter sur son propre terrain. Certains croient l'avoir trouvé avec Artemis Fowl, un personnage créé par Eoin Colfer, un instituteur qui a déjà publié quelques ouvrages pour adultes dans son Irlande natale.

A tort ou à raison, l'auteur est accusé d'avoir capitalisé sur le succès des Potter. C'est vrai que les parallèles sont difficiles à éviter: le héros, un garçon de 12 ans, provient d'une famille pour le moins dysfonctionnelle (un père assassiné par la mafia russe et une mère psychotique). Comme Harry, il plonge dans un univers magique où il côtoie fées, lutins et autres bestioles. Avec une touche contemporaine: son héros utilise tous les outils du

monde moderne, des armes semi-automatiques à Internet en passant par les lampes à infrarouge. Artemis mange donc au double râtelier de la littérature fantastique et du film d'action américain. Mais à la différence de Harry, cet héritier d'une famille de gangsters possède un sens moral à géométrie variable. Pour parvenir à ses fins, il n'hésite pas à voler, mentir ou même faire usage de violence. D'ailleurs, le premier tome raconte comment le jeune héros kidnap-

pe une fée pour aller voler l'argent des lutins.

«Enfin un livre pour ceux qui s'assoient au fond de la classe!», clame un journal argentin. La presse américaine, quant à elle, exprime des réserves. Un peu trop de violence, quelques passages scatologiques, l'absence d'éthique choquent un peu. On est en droit de se poser la question: jusqu'ou faut-il aller pour faire lire les garçons?

C. T.

## LIBER

Pierre Bertrand  
L'ART et la VIE

Liber

132 pages, 20 dollars

Jean Ladrière  
Les enjeux de la rationalité  
La défit de la science et de la technologie aux cultures  
Nouvelle édition

Liber

240 pages, 23 dollars



180 pages, 28 dollars

AUTRES TITRES DE SEPTEMBRE 2001  
*Dictionnaire des suicides*  
Eric Volant  
*Quatre leçons et deux devoirs de pataphysique*  
Line Mc Murray

C. P. 1475, succ. B, Montréal, Québec H3B 3L2  
(514) 522-3227; edliber@cam.org; www.cam.org/~edliber

Marc Ménard Triptyque  
www.generation.net.tripty  
Tél.: (514) 597-1666



Itinérances  
roman, 245 p., 20 \$

*Itinérances* nous entraîne dans l'histoire d'un jeune couple qui, surnaissant en toute lucidité entre un présent insatisfaisant et un avenir qui n'offre que peu d'issues, refuse de baisser les bras.

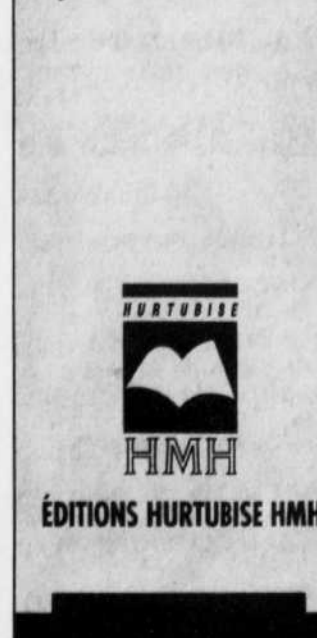
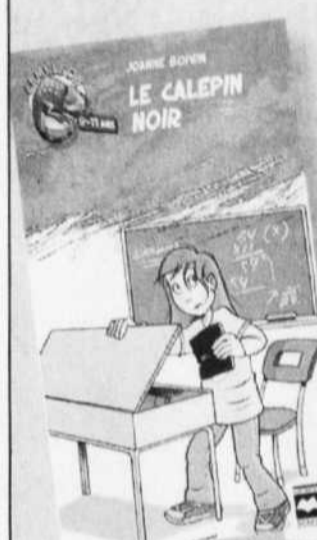


Carmen Strano  
Les jours de lumière

*Les jours de lumière*  
roman, 248 p., 18 \$

Roumi vit seule, dans le calme, amoureuse. Pourtant, dès qu'elle pose les yeux sur Raoul, un artiste peintre, elle éprouve pour lui un attrait irrésistible. Être complexe, il se dit perdu dans le temps. Tout aussi épris d'elle, il va arracher Roumi à sa vie et la mener sur des sentiers inconnus où se déploient de vertigineuses perspectives. Jusqu'à ce qu'il recule et perde tout désir... A quelle barrière se heurte-t-il?

Caméléon  
la nouvelle collection qui passe par toutes les couleurs



Olivieri  
librairie + bistro

COMMENT FAIT-ON ENTRER UN BISTRO-TERRASSE DANS UNE LIBRAIRIE? VENEZ VOIR ...

5219, Côte-des-Neiges  
Métro Côte-des-Neiges  
Tél.: 514-739-3639  
Fax: 514-739-3630  
service@librairieolivieri.com

## RENTRE LITTEAIRE

ART DE VIVRE

## Nourritures livresques

MARIE CLAUDE MIRANDETTE

Pour aider les pauvres mortels que nous sommes à réussir la difficile transition vers l'automne, une panoplie d'ouvrages pratiques ou de beaux livres sont annoncés. En voici quelques-uns.

Avec le style coloré qu'on lui connaît, Stanley Bing, chroniqueur au magazine *Fortune* et idole de tous les yuppies de Wall Street, se pointe avec *Que ferait Machiavel? La fin justifie le venin* (Stanké).

Ce véritable «guide du parfait arriviste» reprend la pensée du célèbre philosophe du XVI<sup>e</sup> siècle, pour qui la fin justifie les moyens, et l'actualise au goût du capitalisme du XXI<sup>e</sup> siècle. L'art de la stratégie, de la cruauté et de la guerre sans concession appliqué aux milieux du pouvoir financier. Ça risque de faire mal!

Pas toujours facile de conjuguer lunch à l'extérieur de la maison et sage alimentation. Tous ceux qui sont quotidiennement confrontés à cette réalité savent qu'elle peut s'avérer insurmontable. Mais vous n'avez plus à souffrir en silence: voici *Boîte à lunch emballante: recettes et astuces*, de Marie Breton et Isabelle Emond (Flammarion-Québec).

Cet album joliment illustré propose non seulement une centaine de recettes, avec indication quant à leur valeur nutritive, mais fait aussi le tour de tous les indispensables: comment bien choisir les accessoires de la boîte à lunch et les entretenir, comment déjouer les vilaines bactéries, prévenir les allergies alimentaires, etc. De quoi nourrir tous les esprits, même les plus blasés!

Quand le froid frappera à nos portes, les Éditions Balzac promettent d'égayer nos longues soirées hivernales. *Il était une fois... le phallus*, d'Étienne Clermont, propose une incursion dans l'univers du membre viril, iconographie et humour à l'appui.

On demande à voir avant de se prononcer; il y a tellement de beaux parleurs dans ce domaine! En complément: *Le dictionnaire érotique*, à paraître aux Éditions Ramsay.

Fort d'un nouvel album d'Astérix dans sa besace, l'éditeur Albert René en profite pour publier le grand livre de référence des quarante années d'aventures extraordinaires des irréductibles Gaulois.

*Le Livre d'Astérix le Gaulois* (Hachette) promet de révéler au grand public les secrets qui ont fait du petit bonhomme aux moustaches jaunes un véritable mythe contemporain.

## Dicots et caetera

Les dicots et les ouvrages de référence, tels les graminés, germent en grand nombre à cette période de l'année. On notera surtout le *Dictionnaire des personnages du roman québécois*, de Georges Desmeules et Christiane Lahaie (L'Instant Même).

Inspiré du célèbre *Guide des personnages de Laffont-Bompiani* («Bouquins-Laffont»), ce livre risque de devenir un ouvrage indispensable pour tous ceux qui s'intéressent à la culture littéraire québécoise, qui va de 1837 à 2000.

Chez Arléa, le *Dictionnaire des clichés littéraires*, d'Hervé Laroche, répertorie les clichés les plus courants dans un domaine qui, selon l'auteur, ne relève pas toujours de la plus grande inventivité.

## Les must

Les classiques reprennent du service, ce que soit le *Guide vidéo et DVD de la Boîte Noire* (Fides), les *Guides des vins* de Michel Phaneuf (l'Homme), François Chartier (Stanké) ou Jacques Orhon (l'Homme) ou encore le *Guide de l'auto* de Jacques Duval (l'Homme).

Et les ouvrages sur la santé et l'alimentation sont légion aussi. Notons, entre autres, *Les Promenades d'une gourmande*, de Patricia Wells (Jean-Claude Lattès), *Le Végétarisme à temps partiel*, *Le Plaisir de manger sans viande*, de Louise Lambert-Lagacé et Louise Desaulniers (l'Homme), *La Vie en bio*, de Lynda Brown, *C'est moi qui l'ai fait!*, de Christine Brouillet (Flammarion-Québec), *Les Nouveaux remèdes naturels*, de Jean-Marie Pelt (Fayard), *La Méditation*, de Paul Roland (Flammarion-Québec) ainsi que *Les Bienfaits de l'eau*, d'Anna Selby (l'Homme).

Pour ce qui est des ouvrages consacrés au développement personnel, à la psychologie et à la spiritualité, ils sont toujours aussi présents, mal de vivre oblige. Les Presses du Châtelet, en autres, en proposent un beau choix avec *Le Grand livre du calme au travail*, de Paul Wilson, les *Préceptes de vie* du toujours très populaire Dalai-Lama et les *Petits livres du bien-être et de l'harmonie* de Penelope Sach, à glisser dans la poche.

Finalement, côté beaux livres, il faut souligner la parution d'une étude consacrée à l'affiche québécoise: *L'affiche au Québec des origines à nos jours*, de Marc H. Chokō (l'Homme), professeur à l'École de Design et directeur du Centre de Design de l'UQAM, à qui l'on doit de nombreux livres et catalogues consacrés au design graphique. Un essai attendu et dont on reparlera certainement.

DENIS LORD

À la carte, une sélection hautement subjective des crus à venir. Les pénuries d'encres, la vitesse du vent, les fusions entre éditeurs et la procrastination des auteurs étant ce qu'elles sont, nous déclinons toute responsabilité sur l'heure du service et la perte de jouissance des lieux.

## Septembre

Le rouge des feuilles d'automne trouve un triste écho dans *Pawa, Chroniques du pays des monts de la lune*, après le remarqué *Deogratias* mais cette fois chez Delcourt, Stassen poursuit sa chronique du Rwanda au lendemain du génocide. Restons sans gland: chez Delcourt toujours, Joann Sfar amorce, en parallèle à sa série pour les jeunes, *Grand Vampire*, Albin Michel réédite en noir et argent le *Nosferatu* de Drulllet: comment être incisif après l'apocalypse.

Autres récits S.F./heroic fantasy à suivre: Christin et Mézières signent chez Dargaud le 18<sup>e</sup> tome de Valérie, *Par des temps incertains*; Soleil propose l'intégrale des épisodes 1 à 8 du populaire *Lanfeust de Troy* (Arleston & Tarquin); Loisel, dessinateur de *La Quête de l'oiseau du temps*, prend les Vents d'Ouest avec UNE bédéiste (ça existe plus qu'on ne le croit, mais pas beaucoup), Christine Oudot. *Fanfre-luche pour une sirène* raconte les aventures d'une gentille poissonnière au physique ingrat.

Liberté de création, liberté en amour: voilà les tentations auxquelles est soumis le personnage principal d'*Un moment d'intimité*. Chez Zone convective, cet album marque le retour du Québécois Pierre Dysdale, plusieurs années après l'amer *Homme de paille*. Le même éditeur prend une heureuse initiative: la traduction des excellents titres intimistes de Chester Brown, *The Playboy* et *I never liked you*. Ces deux albums seront également distribués en France, mais sous le label 400 coups.

Je n'ai aucune idée de qui est Lundkvist ni du thème de son *Klas Katt*, publié par L'Association. Une telle itération du «k» force cependant le respect.

## Octobre

«Tout est dans tout», voilà comment la sagesse populaire formule *La Théorie du chaos*. Pierre Schelle, lui, chez Delcourt, illustre dans un long récit muet. Retournant au dessin de presse après le grand succès de *L'Enquête corse*, Pétillon relit l'actualité dans *Les Dessins du Ca-*

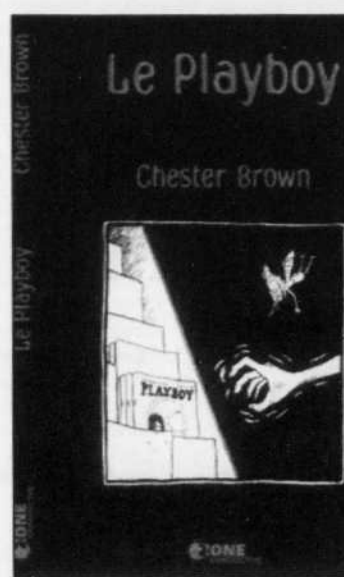
BANDES DESSINÉES

## Équarrissage de planches

*nard: Ne paniquons pas*, une production Albin Michel fleurant bon le maïs transgénique et la vache folle. A la même adresse, Jano croque Rio dans sa série de *Carnets de voyage*. C'est davantage de l'illustration que de la bd, mais c'est joli tout plein.

A cause de Marjane Satrapi, les médias ont causé de bd plus qu'à leur habitude. Une Mahométane qui s'autobiographie en bulles, avouez que ça intrigue. Voilà donc le deuxième tome de *Persepolis*, publié par L'Association. Le côté obscur de la campagne, voilà ce qui inspire le *Sorcières* de Chabouët, une présentation Vents d'Ouest. Au menu: sortilèges, philtres et envoûtements. Toujours du côté fantastique, les Humanos proposent deux fort intéressantes rééditions en intégrale: *L'Épopée fantastique*, de Dionnet, Picaret et Gal, ainsi que *Adam Sarlech*, signé Bézian.

6 pieds sous terre: peut-on réver nom de maison d'édition plus bucolique? Avec conséquence,



on y publie *J'irai faire Kafka sur vos tombes* (*Poulpe* tome 8), de Chevron et Vanoli. On croyait morte la collection bd de Boréal, Kami-Case. Eh non. Dans un récit de 104 pages intitulé *Monsieur le Président*, Remy Simard raconte comment un homme-robot s'y prend pour stopper le terrorisme.

## Novembre

Éliane Angeli possède une licence en Sciences du langage. La

dame s'est spécialisée dans l'étude des argots et le scénario qu'elle a conçu pour Nicolas Dumoutheuil (*Qui a tué l'idiot?*) se passe d'ailleurs dans la zone de Bordeaux. Cette histoire de péripatéticiennes et de parricide s'intitule *Le Singe et la sirène* (Casterman). A la même adresse retentit *Le Cri du peuple* tome 1: *Les Canons du 18 mars*. Cette histoire de la Commune de Paris est illustrée par Tardi, collaborant ici avec Jean Vautrin, scénariste du film *Garde à vue*.

Encore à Casterman, encore une histoire de guerre, la Grande celle-là: *La Vigie*, par Chauzy et Jonquet. Sous le pseudonyme de Raymond Mercader, ce dernier a publié quelques romans dont *Cours moins vite, camarade, le vieux monde est devant toi*. Ça prend un culot certain pour s'arroger le patronyme de l'assassin de Trotsky!

Puisqu'on y est, ne manquez pas le quatrième et dernier tome d'*Ibicus*, le grand œuvre de Pascal Rabaté, adaptation du roman d'Alexis Tolstoï. Ayant fui la Révolution russe sur une île au large d'Istanbul, Siméon tente d'échapper aux agents du contre-espionnage. Vents d'Ouest offre également les quatre tomes en un coffret de 536 pages.

Lire aussi notre article sur Tintin en page D 4

## REPARTEZ EN VACANCES

avec la moisson d'automne des Éditions TROIS-PISTOLES!

## Le roman

Victor-Lévy Beaulieu  
Bouscotte, les conditions gagnantes

Victor-Lévy Beaulieu  
Bouscotte  
Les conditions gagnantes

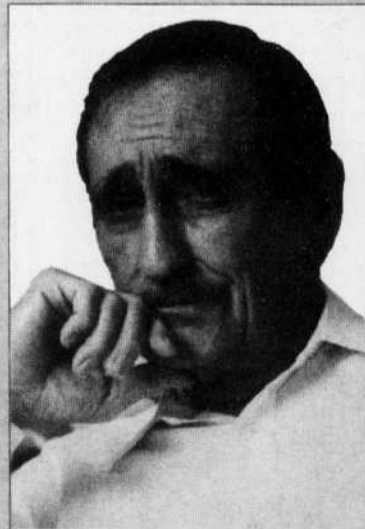


Anne Boyer, Michel d'Astous et Roger Des Roches  
Le Retour, tome 2

Bertrand B. Leblanc  
Le temps d'une guerre

## L'histoire

Yvon Leroux  
Les personnages de ma vie  
De la grande noirceur au plein feu



## La poésie

Renaud Longchamps  
Généralités  
(tome 4 des Œuvres complètes)  
Michel Faubert  
Mers et montagnes  
Michel Garneau  
Le dessin des mots  
Monique Thouin et Olivier Lasser  
C'est mêlant l'Amérique mon amour  
Victor-Lévy Beaulieu et Yves Harrisson  
Vingt-sept petits poèmes pour jouer dans l'eau des mots

## Une nouvelle collection: ÉCRIRE

Dans la collection ÉCRIRE, des écrivaines et des écrivains sont invités pour la première fois à révéler leurs secrets professionnels: pourquoi ils écrivent, comment ils sont devenus écrivains, où ils vont chercher leur inspiration, ce qu'ils aiment (ou détestent) de leur métier. Offerts dans un élégant format poche, ces livres contiennent aussi une page manuscrite de chaque auteur ainsi qu'un dessin réalisé de sa main.

François Barcelo  
En toute liberté  
Madeleine Gagnon  
Mémoires d'enfance  
Philippe Haeck  
Dis-moi ce que tu trouves beau  
Lili Gulliver  
Amours, délices et orgasmes

FRANÇOIS BARCELO  
ÉCRIRE  
EN TOUTE LIBERTÉ

Raoul Duguay  
Entre la lettre et l'esprit

Gabrielle Gourdeau  
Mais z'encore?  
Hugues Corriveau  
Pour et parce que  
Lise Bissonnette  
Des lettres et des saisons

Les Éditions TROIS-PISTOLES  
Distribution exclusive: Agence de distribution populaire

TRAIT D'UNION  
UN AUTOMNE DE BONNES LECTURES

L'Attentat,  
récit autobiographique  
Michel AUGER  
(collection « ORBI-XXI »)

Le 13 septembre 2000, le journaliste Michel Auger était victime d'une tentative d'assassinat. Brossant un portrait saisissant des petits et grands criminels liés aux bandes de motards, il raconte comment il est devenu l'homme à abattre. Truffé de révélations, ce livre est le nouvel acte de courage de celui qui est considéré comme le porte-étendard de la lutte contre le crime organisé.

et elle dansait,  
roman  
Emmanuelle TURGEON

Un retour attendu, après L'Instant libre et Les Beaux Survivants. Pourquoi Saga, future prima ballerina, est-elle tombée du troisième étage? Est-ce le poids des larmes refoulées? L'a-t-on poussée? Enfermée en clinique psychiatrique parce qu'elle refuse de dire la vérité, elle voit défiler à son chevet une cohorte bigarrée. Pendant ce temps, on prépare l'anniversaire de son arrière-grand-mère à St. Augustine, en Floride, où il faudra aller sous peu.

Les Penseurs de fer ou les Sirènes de la cyberculture,  
essai  
Michaël LA CHANCE  
(collection « Spirale »)

Les penseurs de fer craignent leur propre imaginaire, font le deuil de l'authenticité et s'abandonnent aux nouvelles sirènes de la matrice technoeconomique: l'argent, le sexe, la visibilité et le contrôle.

D'où venons-nous?  
Où allons-nous?  
La Décomposition de l'idée de progrès,  
essai  
Marc ANGENOT  
(collection « Spirale »)

L'utopie politique et les grandes espérances historiques se sont évanouies. Et avec elles la possibilité de se représenter collectivement un monde meilleur. Mais les mythes sociaux et les fanatismes de masse n'ont pas dit leur dernier mot.

Les Meurtrières de l'espoir,  
Poèmes  
Denise BRASSARD  
(collection « Filiigranes »)

Des retrouvailles qui sont aussi des adieux. Histoire d'une avancée dans le vide, vers le consentement aux départs nécessaires.

Le Fleuve / Du seul fait d'exister,  
poèmes  
Vénus Khoury GATHA,  
Paul Chanel MALENFANT  
(collection « Vis-à-vis »)

De l'événement de naître à l'évidence d'être, jusqu'à la grande nuit inimaginable, la poésie pense.

Un doigt de liberté,  
nouvelles  
Franck PAVLOFF  
(collection « Instants noirs »)

Une écriture directe, aiguës comme le fil d'un rasoir, qui trouve sa respiration dans les méandres noirs de la déraison et tire de l'oubli ceux que la vie a floués.

Trente-huit morts dont neuf femmes,  
nouvelles  
André MAROIS  
(collection « Instants noirs »)

Comment se faire tuer quand on n'a rien demandé à personne. Au rendez-vous: des meurtrés de toutes sortes, mais aussi une bonne dose d'humour noir. Le Plateau revisité!

Éditions  
TRAIT D'UNION  
www.traitdunion.net  
(514) 985-0136